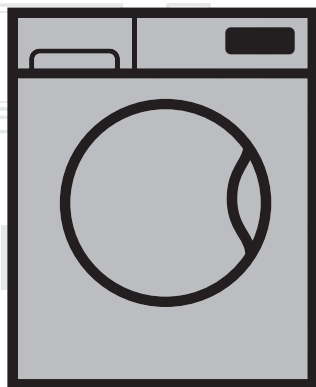




Lave-linge

Manuel d'utilisation



WTE 5411 BO

FR

Numéro de document = 2820527045_FR/03-10-18,(16:25)

beko

1 Consignes générales de sécurité

Cette section contient des instructions de sécurité qui permettent d'éviter les blessures et les dégâts matériels. Tous les types de garanties ne sont pas valables si ces instructions ne sont pas respectées.

1.1 Sécurité des personnes et des biens

- ▶ N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- ▶ Débranchez la machine lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.
- ▶ Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- ▶ Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et conservés en bon état. Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.
- ▶ N'ouvrez jamais le hublot ou ne retirez jamais le filtre lorsque la machine contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- ▶ N'ouvrez pas le hublot verrouillée en forçant. La porte peut être ouverte quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture du hublot, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient être endommagés.



Ce produit a été fabriqué conformément aux conditions écologiques les plus récentes.

- ▶ Seuls les lessives, les adoucissants et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- ▶ Suivez les instructions inscrites sur l'étiquette de textiles et l'emballage du détergent.


1.2 Sécurité des enfants

- ▶ Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Tenez à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- ▶ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- ▶ Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci est en marche. Ne les laissez pas jouer avec la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec la machine.
- ▶ N'oubliez pas de fermer le hublot lorsque vous quittez la pièce où se trouve l'appareil.
- ▶ Conservez soigneusement les lessives et additifs hors de la portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.

1.3 Sécurité électrique

- ▶ Si l'appareil tombe en panne, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Risque d'électrocution !
- ▶ Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure d'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».
- ▶ Branchez la machine à une prise mise à la terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.
- ▶ Ne lavez jamais l'appareil en aspergeant ou en répandant de l'eau dessus ! Risque d'électrocution !
- ▶ Ne touchez jamais la fiche du câble d'alimentation avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour ce faire, tenez plutôt la prise d'une main et tirez le cordon de l'autre.
- ▶ Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- ▶ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne ayant qualité semblable (de préférence un électricien) ou encore par une personne désignée par l'importateur afin d'éviter tout risque potentiel.

1.4 Sécurité relative aux surfaces chaudes

	<p>Pendant le lavage du linge à des températures élevées, le hublot devient chaud. Ceci étant, vous devez au cours de l'opération de lavage éloigner les enfants du hublot de la machine afin qu'ils ne touchent pas.</p>
---	---

2 Consignes importantes pour l'environnement

2.1 Conformité avec la Directive DEEE



Ce produit est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classement pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service. Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de substances nocives et interdites décrites dans la directive.

2.2 Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

3 Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial ou il ne devrait pas être utilisé en dehors de l'usage prévu.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

4 Caractéristiques techniques

Conforme à la réglementation de la commission déléguée (EU) N° 1061/2010	
Nom du fournisseur ou marque déposée	Beko
Nom du modèle	WTE 5411 B0
Masse maximale de linge sec (kg)	5
Classe d'efficacité énergétique / Échelle de A+++ (Efficacité la plus élevée) à D (Efficacité la plus faible)	A++
Consommation énergétique annuelle (kWh) ⁽¹⁾	148
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge pleine (kWh)	0,700
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à demi charge (kWh)	0,630
Consommation énergétique du programme coton 40°C standard à demi charge (kWh)	0,605
Consommation électrique en mode arrêt (W)	0,250
Consommation électrique en mode laissé sur marche (W)	0,750
Consommation annuelle en eau (l) ⁽²⁾	9899
Classe Classe d'efficacité énergétique / Échelle de A (Efficacité la plus élevée) à G (Efficacité la plus faible)	D
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	800
Humidité résiduelle (%)	71
Programme coton standard ⁽³⁾	Coton Eco 60°C et 40°C
Durée du programme coton 60°C standard à charge pleine (min)	214
Durée du programme coton 60°C standard à charge partielle (min)	172
Durée du programme coton 40°C standard à charge partielle (min)	163
Durée du mode 'sous tension' (min)	N/A
Emissions acoustique dans l'air db (A) re 1 pW	60/76
Intégrable	Non
Charge maximale de linge sec (kg)	5
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	44
Poids net (±4 kg.)	55
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	1550
Code du modèle principal	9213
⁽¹⁾ Consommation énergétique basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle, et la consommation des modes de consommation réduite. La consommation énergétique réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	
⁽²⁾ Consommation en eau basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle. La consommation en eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	
⁽³⁾ Le "Programme coton 60°C standard" et le "Programme coton 40°C standard" sont les programmes de lavage standard auxquels se réfèrent les informations sur l'étiquette et la fiche et ces programmes sont adaptés pour nettoyer du linge en coton normalement sale et ils sont les programmes les plus efficaces en termes de consommation en énergie et en eau combinée. La température réelle de l'eau peut différer de la température déclarée.	
Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.	

4.1 Installation

- Contactez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit.
- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- Assurez-vous que l'installation et les branchements électriques de l'appareil sont effectués par un agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

4.1.1 Emplacement d'installation approprié

- Placez le produit sur un sol rigide et nivelé. Ne placez pas votre appareil sur un tapis à poils longs ou sur d'autres surfaces similaires.
- Lorsque le lave-linge et le sèche-linge sont superposés, leur poids total -lorsqu'ils sont chargés- s'élève à 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans les environnements où la température est inférieure à 0 ° C.
- Pour réduire les vibrations et les bruits, il est conseillé de laisser un espace autour de la machine.
- Sur un plancher non uniforme, ne placez pas le produit à côté des bordures ou sur une plate-forme.
- Ne placez ni n'utilisez aucune source de chaleur (tables de cuisson, fers à repasser, fours, etc.) sur le lave-linge.

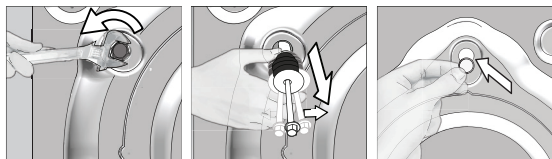
4.1.2 Retrait des renforts de conditionnement



Inclinez la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban. Ne réalisez pas cette opération vous-même.

4.1.3 Retrait des sécurités de transport

- 1 Dévissez tous les boulons à l'aide d'une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement.
- 2 Enlevez les vis de sécurité en les tournant doucement.
- 3 Placez les couvercles en plastique, fournis dans le sac contenant le manuel d'utilisation, sur les ouvertures situées à l'arrière du panneau.



MISE EN GARDE : Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.



Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de démontage.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

4.1.4 Raccordement de l'arrivée d'eau

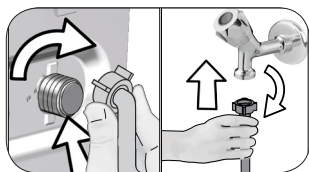


La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.



MISE EN GARDE : Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.



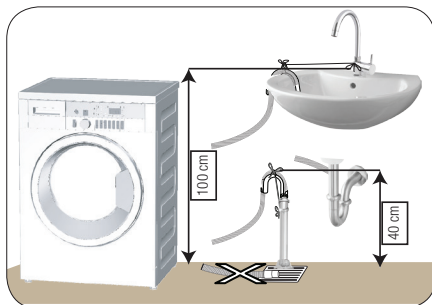
- 1 Serrez les écrous du tuyau à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.
- 2 Une fois le raccordement du tuyau terminé, vérifiez s'il existe des problèmes de fuites au niveau des points de raccordement en ouvrant complètement les robinets. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Afin d'éviter les fuites d'eau et les dommages qui en résultent, gardez les robinets fermés lorsque vous n'utilisez pas le produit.

4.1.5 Raccordement du conduit d'évacuation

- Fixez l'extrémité du tuyau de vidange directement à la conduite d'évacuation d'eau, aux toilettes ou à la baignoire.



MISE EN GARDE : Votre maison sera inondée si le tuyau de vidange sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Afin de prévenir de telles situations et de vous assurer que la machine opère les entrées et évacuation d'eau sans problèmes, fixez solidement le tuyau de vidange.



- Raccordez le tuyau de vidange à une hauteur minimale de 40 cm et à une hauteur maximale de 100 cm.

- Si le tuyau de vidange est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

- Pour éviter que l'eau usée ne rentre à nouveau dans la machine et pour assurer un drainage facile, évitez de plonger l'extrémité du tuyau dans l'eau usée ou de l'insérer dans la conduite d'évacuation à plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

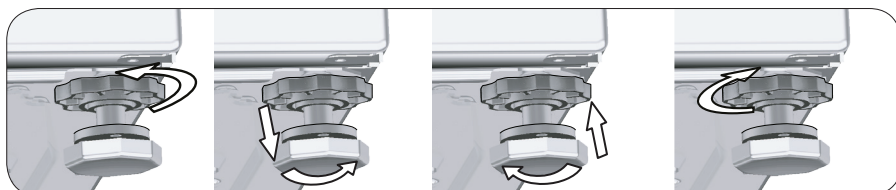
4.1.6 Réglage des pieds



MISE EN GARDE : Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.

MISE EN GARDE : N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

- 1 Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
- 2 Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
- 3 Serrez tous les écrous des tuyaux à la main.



4.1.7 Branchement électrique

Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Le câblage du circuit de sortie électrique doit pouvoir répondre aux exigences de l'appareil. Il est recommandé d'utiliser un disjoncteur-détecteur de fuites à la terre (DDFT).
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.



MISE EN GARDE : Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

4.1.8 Utilisation initiale



Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections « Consignes importantes en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ». Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si ce programme n'est pas disponible sur votre machine, appliquez la méthode décrite dans la section 4.4.2.



Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

4.2 Préparation

4.2.1 Trier le linge

- * Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- * Respectez toujours les instructions inscrites sur les étiquettes de vos vêtements.

4.2.2 Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- Utilisez uniquement des teintures/changeurs de couleurs et détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

4.2.3 À faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil d'une manière écologique et énergétiquement efficace.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section « Tableau des programmes et de consommation ». Voir « Tableau des programmes et de consommation »
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

- N'utilisez pas le pré-lavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage.

4.2.4 Chargement du linge

1. Ouvrez le protège-linge.
2. Mettez les vêtements dans la machine dans un ordre quelconque.
3. Poussez et fermez le hublot jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte. Le hublot est verrouillé pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

4.2.5 Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

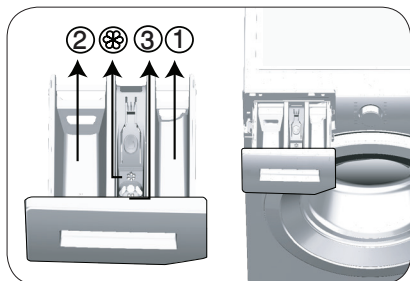


AVERTISSEMENT : Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

4.2.6 Utilisation du détergent et de l'adoucissant



Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.



Le bac à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour pré-lavage
- (2) pour lavage principal
- (3) pour adoucissant
- (☼) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez pas le bac à produit ouvrir pendant que le cycle de lavage est en cours.
- Lorsque vous utilisez un programme sans pré-lavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de pré-lavage (compartiment n° "1").
- Dans un programme avec pré-lavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de pré-lavage (compartiment n° "1").
- N'utilisez pas de programme avec pré-lavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.

Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser est fonction du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec une lessive spéciale adaptée.



MISE EN GARDE : N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

MISE EN GARDE : L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

Dosage de la quantité de lessive

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

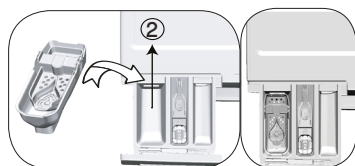
Utilisation d'adoucissant

Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du bac à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <>) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.
- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à produits.

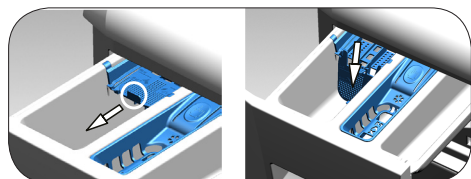
Utilisation de lessive liquide

Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:



- Placez le réservoir de lessive liquide dans le compartiment n° « 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de le mettre dans le réservoir de lessive liquide.

Si le produit est équipé d'une partie à détergent liquide:



- Si vous voulez utiliser un détergent liquide, tirez l'appareil vers vous. La partie qui tombe servira de barrière pour le détergent liquide. Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec de l'eau lorsqu'il est en place ou en le retirant. Si vous utilisez du détergent en poudre, l'appareil doit être fixé en position haute.

Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Évitez d'utiliser la lessive liquide pour le pré-lavage dans un programme avec pré-lavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez la soude liquide, la soude en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adouçissant.

Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage.

Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Utilisation des produits à blanchir

Ajoutez de la javel au début du cycle de lavage en sélectionnant le programme de pré-lavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de pré-lavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.

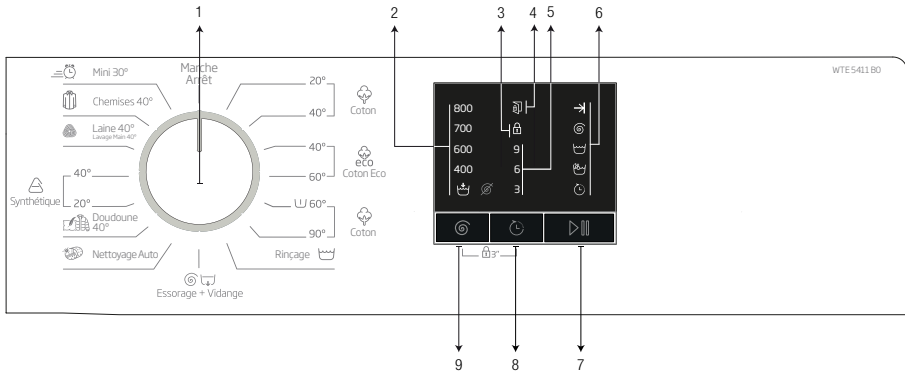
- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Ne placez pas de javel directement sur le linge et ne l'utilisez pas avec du linge coloré.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme de lavage de linge à basse température.
- Les produits de blanchiment à base d'oxygène peuvent être associés à des lessives ; toutefois, si ces produits ne sont pas aussi épais que la lessive, mettez d'abord la lessive dans le bac à produits du compartiment n° « 2 » et attendez qu'elle s'écoule en même temps que la machine absorbe de l'eau. Pendant que la machine continue d'absorber l'eau, ajoutez la javel dans le même compartiment.

4.2.7 Astuces pour un lavage efficace

		Vêtements			
		Couleurs Claires et Blanc	Couleurs	Couleurs noire ou sombre	Délicats/ Laine/Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40-90° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30° C)
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un prélavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.

4.3 Fonctionnement de l'appareil

4.3.1 Bandeau de commande



1 - Sélecteur de programmes (Position la plus élevée « Marche/Arrêt »)

2 - Témoins d'indicateur de vitesse d'essorage

3 - Témoin de sécurité enfant activée

4 - Témoin de verrouillage de porte activé

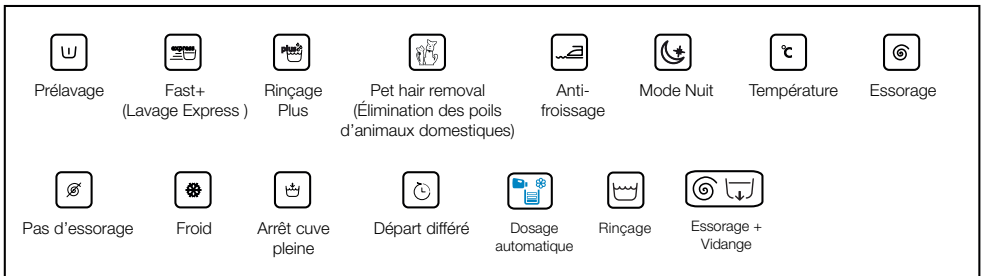
5 - Témoins d'indicateur de départ différé

6 - Témoins de déroulement du programme

7 - Bouton Démarrer / Pause

8 - Bouton de réglage du départ différé

9 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage



4.3.2 Préparation de la machine

1. Veillez à ce que les tuyaux soient bien connectés.
2. Branchez votre machine.
3. Ouvrez complètement le robinet.
4. Introduisez le linge dans la machine.
5. Ajoutez la lessive et l'adoucissant.

4.3.3 Sélection de programme et astuces pour un lavage efficace

1. Choisissez le programme adéquat pour le type, la qualité et le degré de salissure du linge conformément au « tableau des programmes et de consommation » et au tableau de variation de la température ci-après.
2. Choisissez le programme désiré à l'aide du sélecteur de programme.

4.3.4 Tableau des programmes et de consommation

FR						
Programme		Charge maximale (kg)	Durée du programme (~min)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max.***
Coton	90	5	180	82	1,75	800
	40	5	180	80	0,90	800
	20	5	180	80	0,50	800
Coton 60° Avec Prélavage	60	5	200	90	1,60	800
Coton Eco	60**	5	214	47,4	0,700	800
	60**	2,5	172	45	0,630	800
	40**	2,5	163	41,4	0,605	800
Synthétique	40	2,5	120	66	0,75	800
	20	2,5	120	66	0,25	800
Mini	30	5	28	59	0,15	800
Laine / Lavage Main	40	1,5	65	45	0,45	800
Doudoune	40	1,5	105	85	0,80	800
Chemises	40	2,5	80	42	0,60	800
Nettoyage Auto	90	-	160	67	2,10	600

** : Programme d'Étiquetage énergétique (EN 60456 Ed.3)

*** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale est disponible.

- : Voir la description du programme pour la charge maximale.



La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température d'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.

En fonction de la quantité de linge que vous avez chargée dans la machine, une différence de 1 à 1 heure et demi peut s'écouler entre le temps qui s'affiche sur le tableau de programme et de consommation d'énergie, et la durée réelle du cycle de lavage. La durée se met automatiquement à jour dès le début du cycle de lavage.

4.3.5 Programmes principaux

En fonction du type de tissu, utilisez les principaux programmes suivants.

- **Coton**

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (draps, linge de lit, serviettes, peignoirs, sous-vêtements, etc.) Votre linge est lavé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

- **Synthétique**

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.) Votre linge est lavé en douceur dans un cycle de lavage plus court, comparé au programme « Cotons ». Pour les rideaux et le tulle, il est recommandé d'utiliser le programme Synthétique à 20 °C ou 40 °C.

- **Laine / Lavage Main**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine/délicats. Votre linge est lavé en douceur de sorte à éviter d'endommager les vêtements.



« Le programme de lainage de cette machine est approuvé par The Woolmark Company pour le lavage des articles en laine lavables en machine, à condition que ces articles soient lavés conformément aux instructions indiquées sur l'étiquette et aux consignes fournies par le fabricant de cette machine. M14022 »

Woolmark est une marque déposée de certification au Royaume-Uni, en Irlande, à Hong Kong et en Inde.

4.3.6 Programmes supplémentaires

Il existe des programmes supplémentaires pour des cas spéciaux.



Les programmes supplémentaires peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

- **Coton Eco**

Utilisez ce programme pour laver votre linge lavable dans le programme Coton pendant une période plus longue, avec des résultats toujours aussi performants, à des fins d'économie.



Le programme Coton Eco consomme moins d'énergie que les autres programmes Coton.

- **Coton 60° Avec Prélavage**

Utilisez ce programme uniquement pour les vêtements en coton très sales. Ajoutez le détergent dans le compartiment de prélavage.

- **Mini**

Utilisez ce programme pour laver rapidement votre linge en coton peu sale.

• Chemises

Ce programme sert à laver simultanément les chemises en coton, en fibres synthétiques et en tissus mélangés. Il élimine les plis. L'algorithme de prétraitement est exécuté.

• Appliquez le produit de traitement chimique directement sur vos vêtements ou ajoutez-le au détergent lorsque la machine commence à prendre l'eau du compartiment de lavage principal. Ainsi, la machine effectue le lavage de vos vêtements en un court laps de temps, ce qui augmente la durée de vie de vos chemises.

• Doudoune

Utilisez ce programme pour laver vos manteaux, gilets, vestes, etc. en duvet portant l'étiquette « lavable en machine ». Grâce aux profils d'essorage spéciaux, l'eau atteint les espaces d'air situés entre les duvets.

• Nettoyage Auto

Utilisez ce programme de façon régulière (Une fois par mois ou tous les deux mois) pour nettoyer le tambour pour plus d'hygiène. Exécutez le programme lorsque la machine est complètement vide. Pour obtenir de meilleurs résultats, versez le détartrant en poudre pour lave-linge dans le compartiment à détergent n° « 2 ». À la fin du programme, laissez la porte entrouverte afin de faciliter le séchage de l'intérieur de la machine.



Ceci n'est pas un programme de lavage. Au contraire, il s'agit d'un programme d'entretien.

Évitez d'exécuter le programme lorsque la machine contient du linge. Dans le cas contraire, elle détecte la charge et interrompt le programme.

4.3.7 Programmes spéciaux

Pour les applications spécifiques, vous pouvez sélectionner l'un des programmes suivants.

• Rinçage

Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• Essorage + Vidange

Utilisez cette fonction pour essorer les vêtements et vidanger l'eau de la machine. Avant de sélectionner ce programme, sélectionnez la vitesse d'essorage désirée et appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ». Tout d'abord, la machine procède à la vidange de l'eau qu'elle contient. Ensuite, elle essore le linge avec la vitesse d'essorage réglée et vidange l'eau qui s'écoule.

Si vous souhaitez uniquement vidanger l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme « Essorage et pompage » puis, sélectionnez la fonction « Aucun essorage » à l'aide du bouton de vitesse d'essorage. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.



Utilisez une vitesse d'essorage minimale pour les linges délicats.

4.3.8 Sélection de la vitesse

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur l'indicateur de vitesse d'essorage. Pour réduire la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement. Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Arrêt cuve pleine » et « Sans essorage » s'affichent. Lorsque vous sélectionnez l'option « Sans essorage », les voyants de niveau de rinçage s'allument.

Arrêt cuve pleine

Si vous ne souhaitez pas retirer votre linge de la machine dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Arrêt cuve pleine pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser lorsque la machine ne contient pas d'eau. Appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause » après cette procédure si vous souhaitez vidanger l'eau sans essorage. Le programme reprend son cours et s'arrête après la vidange d'eau.

Si vous souhaitez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ».

Le programme redémarre. L'eau est évacuée, le linge est essoré et le programme est terminé.



Si le programme n'a pas atteint la phase d'essorage, vous pouvez modifier la vitesse sans faire basculer la machine en mode Pause.

4.3.9 Départ différé

Grâce à la fonction Départ différé, le démarrage du programme peut être différé de 3, 6 ou 9 heures.



N'utilisez pas de lessives liquides lors du réglage du départ différé ! Vos vêtements risquent de se tacher.

1. Ouvrez la porte de chargement, introduisez votre linge, mettez la lessive dans son tiroir, etc.
2. Sélectionnez un programme de lavage et une vitesse d'essorage.
3. Réglez le temps souhaité en appuyant sur le bouton Départ différé. Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton, un délai de 3 heures est sélectionné. Lorsque vous appuyez sur le même bouton à nouveau, un délai de 6 heures est sélectionné et lorsque vous appuyez sur ce même bouton pour la troisième fois, un délai de 9 heures est sélectionné. Si vous appuyez à nouveau sur ce bouton, la fonction Départ différé est annulée.
4. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause. Le voyant de départ différé précédent s'éteint et le voyant de départ différé suivant s'allume une fois toutes les 3 heures.
5. À la fin du procédé de comptage, tous les voyants de départ différé s'éteignent et le programme sélectionné commence.



Vous pouvez mettre l'appareil en mode pause et ajouter du linge pendant la période de départ différé.

Changement de la période de départ différé

Si vous souhaitez modifier la durée pendant le compte à rebours, vous devrez annuler le programme et régler à nouveau la durée.

Annulation de la fonction de départ différé

Si vous souhaitez annuler le compte à rebours du départ différé et commencer le programme immédiatement :

1. Positionnez le sélecteur de programme sur n'importe quel programme. Ainsi, la fonction Départ différé sera annulée. Le voyant Terminer/Annuler clignote sans arrêt.
2. Ensuite, sélectionnez à nouveau le programme que vous souhaitez activer.
3. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour lancer le programme.

4.3.10 Lancement du programme

1. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour lancer le programme.
2. Un voyant de déroulement de programme présentant le démarrage du programme s'allume.

4.3.11 Sécurité Enfant

Utilisez la fonction Sécurité Enfant pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



Si vous tournez le sélecteur de programme lorsque le mode Sécurité Enfant est activé, le témoin « Sécurité Enfant activée » clignote 3 fois. La Sécurité Enfant ne permet aucune modification des programmes ou de la vitesse sélectionnée.

Même si un autre programme est sélectionné à l'aide du sélecteur de programmes pendant que le mode Sécurité Enfant est actif, le programme précédemment sélectionné continuera à fonctionner.

Lorsque la Sécurité Enfant est active et la machine en fonctionnement, vous pouvez faire passer la machine en mode Pause sans désactiver le mode Sécurité enfants en mettant le sélecteur de programmes à la position Marche/Arrêt. Lorsque vous tournez le sélecteur de programmes ensuite, le programme reprend.

Pour activer la Sécurité Enfant :

Effectuez un appui long sur les boutons Vitesse et Départ différé pendant 3 secondes. Pendant que vous maintenez les boutons enfoncés pendant 3 secondes, le témoin « Sécurité Enfant activée » clignote. Relâchez les boutons lorsque les témoins s'allument de façon permanente.

Pour désactiver la Sécurité Enfant :

Maintenez enfoncés simultanément les boutons Vitesse et Départ différé pendant 3 secondes une fois qu'un programme est activé. Pendant que vous maintenez les boutons enfoncés pendant 3 secondes, le témoin « Sécurité Enfant activée » clignote. Relâchez les boutons une fois que le témoin s'éteint.



En plus de la méthode ci-dessus, pour désactiver la Sécurité Enfant, faites passer le sélecteur de programmes à la position Marche / Arrêt lorsque aucun programme n'est en cours, et sélectionnez-en un autre.

Le mode Sécurité Enfant n'est pas désactivé après une coupure électrique ou lorsque le lave-linge est débranché.

4.3.12 Déroulement du programme

Le déroulement d'un programme en cours d'exécution peut être suivi à partir de l'indicateur de suivi du programme. Au début de chaque nouvelle étape du programme, le voyant correspondant s'allume et celui de l'étape précédente s'éteint. Vous pouvez modifier les réglages de vitesse sans toutefois interrompre le déroulement du programme une fois que ce dernier est activé. Pour ce faire, le changement doit se faire à une phase après celle du programme en cours d'exécution. Si le changement n'est pas compatible, les voyants appropriés clignoteront 3 fois.



Si la machine ne passe pas à la phase d'essorage, il est possible que la fonction Rinçage en attente soit activée ou que le système de détection automatique d'une charge non équilibrée soit activé en raison d'une répartition inégale du linge dans la machine.

4.3.13 Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau du hublot de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte de chargement lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le témoin de la porte de chargement commence à clignoter lorsque la machine est en mode Pause. La machine vérifie le niveau d'eau à l'intérieur. Si le niveau d'eau est approprié, le témoin de la porte de chargement s'éteint et cette dernière ne pourra s'ouvrir qu'au bout de 1 à 2 minutes.

Si par contre le niveau d'eau n'est pas approprié, le témoin de la porte de chargement reste allumé pour indiquer que la porte de chargement ne peut être ouverte. Si vous êtes obligé d'ouvrir la porte de chargement lorsque son voyant est allumé, vous devez annuler le programme en cours. Référez-vous à la section « Annulation du programme »

4.3.14 Modifier les sélections après le lancement du programme

Basculer la machine en mode pause

Appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause » pour faire basculer la machine en mode Pause pendant le fonctionnement d'un programme. Le voyant de l'étape dans laquelle la machine se trouve commence à clignoter dans l'indicateur de déroulement de programme pour signifier que la machine est passée en mode « Pause ».

De plus, lorsqu'il est possible d'ouvrir la porte de chargement, son voyant s'éteint.

Modification des réglages de vitesse

Vous pouvez modifier les réglages de vitesse du programme en cours. Référez-vous à la section « Sélection de vitesse ».



S'il est impossible d'effectuer des modifications, le voyant concerné clignote 3 fois.

Ajouter ou retirer le linge

Vous pouvez charger ou décharger le linge lorsqu'un programme est en cours d'exécution et le niveau d'eau approprié pour l'ouverture à la porte. Pour ce faire :

1. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour mettre la machine en mode pause. Le voyant de suivi du programme de la phase appropriée pendant laquelle la machine a été réglée en mode « Pause » clignote.
2. Patientez jusqu'à ce que la porte de chargement puisse s'ouvrir.

3. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge.
4. Fermez la porte de chargement.
5. Effectuez des modifications dans les réglages de vitesse, si cela est nécessaire.
6. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour mettre la machine en marche.

4.3.15 Annulation du programme

Pour annuler le programme, utilisez le sélecteur de programmes pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. Le voyant « Terminer/Annuler » clignote en continu pour indiquer que le programme est annulé.

Votre machine met alors un terme au programme lorsque vous tournerez le sélecteur de programmes; toutefois, l'eau contenue dans la machine ne sera pas vidangée. Lorsque vous sélectionnez et lancez un nouveau programme, celui-ci commence en fonction de l'étape d'annulation du précédent programme. Par exemple, il peut nécessiter une quantité d'eau supplémentaire ou poursuivre le lavage avec l'eau contenue dans la machine.



Certains programmes peuvent commencer par évacuer l'eau à l'intérieur de la machine. En fonction de la phase au cours de laquelle le programme a été annulé, vous pouvez avoir besoin d'ajouter le détergent et l'adoucissant pour le programme que vous avez sélectionné à nouveau.

4.3.16 Fin du programme

Lorsque le programme s'achève, le témoin « Fin » s'allume sur l'indicateur de déroulement du programme.

1. Patientez jusqu'à ce que le témoin « Verrouillage de porte activé » s'éteigne complètement.
2. Pour éteindre la machine, placez le sélecteur de programme sur Marche/Arrêt.
3. Retirez votre linge et fermez la porte de chargement. Votre machine est prête pour le prochain cycle de lavage.

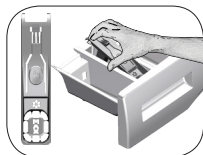
4.3.17 Votre machine est dotée de la fonction « Mode Pause ».

Après avoir allumé votre machine à l'aide du sélecteur de programme (en plaçant le bouton sur une position différente de la position Marche/Arrêt), si aucun programme n'est lancé ou si aucune autre procédure n'est effectuée à l'étape de sélection, ou aucune action effectuée 2 minutes environ après la fin du programme sélectionné, votre appareil passe automatiquement en mode d'économie d'énergie. La luminosité des voyants diminue. En outre, si votre appareil est équipé d'un écran indiquant la durée du programme, celui-ci s'éteint complètement. Si vous tournez le sélecteur de programme ou tout autre bouton, les voyants et l'écran rentrent à leurs positions initiales. Les sélections que vous effectuez en quittant l'efficacité énergétique peuvent être modifiées. Vérifiez la pertinence de vos sélections avant de lancer le programme. Si nécessaire, veuillez à nouveau effectuer vos réglages. Ceci n'est pas une erreur.

4.4 Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés seront réduits s'il est nettoyé à des intervalles réguliers.

4.4.1 Nettoyage du bac à produits



Nettoyage le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps. Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- 1 Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.
- 2 Lavez le bac à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une bassine. Afin d'éviter que les résidus entrent en contact avec votre peau, Nettoyez-le avec une brosse adaptée tout en portant une paire de gants.
- 3 Remettez le bac à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

4.4.2 Nettoyage du hublot et du tambour

Pour les lave-linges disposant d'un programme de nettoyage du tambour, reportez-vous à la section Fonctionnement du produit - Programmes.



Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.



Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable.

Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer. Ces matériaux sont susceptibles d'endommager les surfaces peintes, chromées et en plastique.

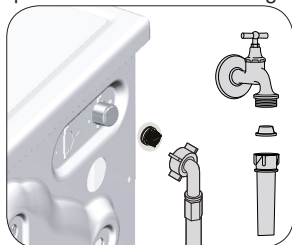
4.4.3 Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyage la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

4.4.4 Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



1. Fermez les robinets.
2. Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont très sales, retirez-les de leurs emplacements à l'aide des pinces puis Nettoyez-les.
3. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et Nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
4. Remplacez soigneusement les joints et les filtres et serrez les écrous à la main.

4.4.5 Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



MISE EN GARDE : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

MISE EN GARDE : Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, enlevez le tuyau d'alimentation et vidangez l'eau qui se trouve à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation.

MISE EN GARDE : Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

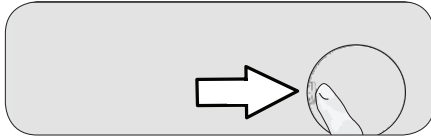
Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

- 1 Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.



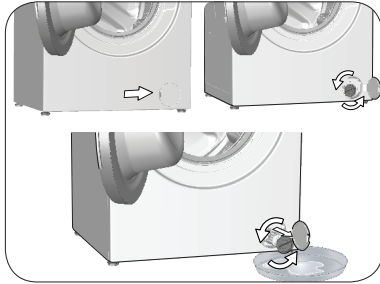
MISE EN GARDE : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après que l'eau qui se trouve dans la machine ait refroidi.

2. Ouvrez le bouchon du filtre.



3 Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit ne dispose pas de tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a. Afin de faire circuler l'eau hors du filtre, placez un grand bac devant le filtre.
- b. Tournez et desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Remplissez l'eau dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de chiffon pour absorber toute eau déversée.
- c. Lorsque l'eau contenue dans la machine est finie, sortez le filtre complètement en le tournant.

4. Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.

5. Remplacez le filtre.

6. Si le bouchon du filtre comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

5 Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Démarrer / Pause / Annuler. En cas de chargement excessif, il vous sera difficile de fermer la porte de chargement.	<ul style="list-style-type: none"> * Appuyez sur la touche Démarrer / Pause / Annuler. Réduisez la quantité de linge et assurez-vous que la porte de chargement est correctement fermée.
Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.	La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Pour annuler le programme, utilisez le sélecteur de programmes pour choisir un autre programme. Le programme précédent sera annulé. (voir « Annulation du programme »)
Eau dans la machine.	Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production.	<ul style="list-style-type: none"> Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.
La machine passe en mode veille après le démarrage du programme ou n'aspire pas l'eau.	Le robinet est fermé.	<ul style="list-style-type: none"> Ouvrez les robinets.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé.	<ul style="list-style-type: none"> Redressez le tuyau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre.
	Le hublot peut être ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> Fermez la porte.
	Le raccordement d'eau peut avoir été mal effectué ou l'alimentation en eau peut être coupée (lorsque l'alimentation en eau est coupée, les voyants DEL de nettoyage ou de rinçage clignotent).	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le raccordement d'eau. Si l'alimentation en eau est coupée, appuyez sur la touche Départ / Pause après que l'alimentation en eau a été rétablie pour reprendre l'opération à partir du mode veille.
La machine ne vidange pas l'eau.	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage ou redressez le tuyau.
	Le filtre de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre de la pompe.
La machine vibre ou fait des bruits.	La machine pourrait ne pas être en équilibre.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.
	Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre de la pompe.
	Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées.	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.
	La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> Ajoutez du linge dans la machine.
	La machine pourrait avoir été surchargée de linge.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.
	Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.
De l'eau fuit du bas du lave-linge.	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage ou redressez le tuyau.
	Le filtre de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre de la pompe.
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.	Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension.	<ul style="list-style-type: none"> Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.
La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.	La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.
Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.	Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine.	<ul style="list-style-type: none"> Ceci ne pose aucun problème.

Problème	Cause	Solution
Le hublot ne s'ouvre pas.	Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine.	• Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.
	La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage.	• Attendez que le programme s'achève.
	Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé deux minutes après la fin du programme.	• Patientez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.
	La porte de chargement doit être bloquée à cause de la pression qu'elle subit.	• Saisissez la poignée, poussez et tirez la porte de chargement pour la relâcher ensuite et l'ouvrir.
Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel. (*)	La pression d'eau est basse.	• La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.
	La tension pourrait être basse.	• Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.
	La température d'entrée d'eau peut être basse.	• Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.
	Le nombre de rinçages et/ ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté.	• La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	• Utilisez la quantité de détergent recommandée.
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)	La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau.	• L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage.	• L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage.	• Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	• Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.

Problème	Cause	Solution
La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
	Le lave-linge n'essore pas si l'eau n'a pas complètement été évacuée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité de détergent recommandée.
Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. (**)	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.
	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec de l'eau dure.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à prendre la couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne chargez pas la machine à l'excès. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».
	Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
	Une mauvaise qualité de détergent a été utilisée.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le détergent original approprié pour la machine.
	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.
Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. (**)	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"> • Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.
Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. (**)	De telles odeurs et couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans des programmes courts.	<ul style="list-style-type: none"> • Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverte après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.
La couleur des vêtements a disparu. (**)	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne chargez pas la machine à l'excès.
	Le détergent utilisé est mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> • Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Une température supérieure a été sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.

Problème	Cause	Solution
Le rinçage ne se fait pas bien.	La quantité de détergent, la marque, et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un détergent approprié pour le lave-linge et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Le filtre de la pompe est obstrué. Le tuyau de vidange est plié.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le filtre. Vérifiez le tuyau de vidange.
Le linge s'est raidi après le lavage. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. (**)	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Résidu de détergent dans le bac à produits. (**)	Le détergent a été versé dans un bac mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> Séchez le bac à produits avant d'y introduire le détergent.
	Le détergent peut être devenu mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	La pression d'eau est basse.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la pression de l'eau.
	Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les orifices et Nettoyez-les s'ils sont obstrués.
	Il y a un problème avec les vannes du bac à produits.	<ul style="list-style-type: none"> Contactez l'agent de service agréé.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"> Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2. 	

Problème	Cause	Solution
Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. (**)	Un détergent inapproprié pour le lave-linge est en train d'être utilisé. La quantité de détergent utilisée est excessive.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un détergent adapté pour le lave-linge. • N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent .
	Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions.	<ul style="list-style-type: none"> • Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.
	Certains linges, comme les tulle, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt.	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vannes ou du bac à produits. Contactez l'agent de service agréé.
La mousse déborde du bac à produits.	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.
		<ul style="list-style-type: none"> • Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.
Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité de détergent recommandée.

(*) La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.

() Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Voir point 4.4.2**



MISE EN GARDE : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous même.

المشكلة	السبب	الحل
تبيس الملابس بعد الغسيل. (**)	تم استخدام كمية منظف غير كافية.	• يمكن أن يؤدي استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر إلى تبيس الملابس مع مرور الوقت. استخدم الكمية المناسبة من المنظف وفقاً لدرجة عسر الماء.
	تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة.	• إذا تم وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية على الرغم من عدم اختيار دورة الغسلة التحضيرية، يمكن أن تقوم الغسالة بسحب هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المُنعِم. ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
	قد يكون المنظف قد اختلط مع المنعم.	• لا تخلط المنظف بالمنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن.
لا تبتعث من الملابس رائحة المنعم. (**)	تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة.	• إذا تم وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية على الرغم من عدم اختيار دورة الغسلة التحضيرية، يمكن أن تقوم الغسالة بسحب هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المُنعِم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن. ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
	قد يكون المنظف قد اختلط مع المنعم.	• لا تخلط المنظف بالمنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن.
يُبقى مسحوق في الدرج. (**)	تم وضع المنظف في درج مبدل. أصبح المنظف رطباً.	• قم بتجفيف درج المسحوق قبل إضافة المسحوق. احتفظ بالمنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات الحرارة الزائدة.
	ضغط الماء منخفض.	• افحص ضغط الماء.
	قد يكون المسحوق الموجود في تجويف الغسلة الرئيسية قد أصابه البلب عند سحب ماء الغسلة التحضيرية. تم انسداد ثقب قسم المنظف.	• افحص الثقوب ونظفها إذا كانت مسدودة.
	هناك مشكلة في صمامات درج المسحوق.	• اتصل بمركز خدمة معتمد.
	قد يكون المنظف قد اختلط مع المنعم.	• لا تخلط المنظف بالمنعم. قم بغسل الدرج وتنظيفه بالماء الساخن.
	لم تقم بالتنظيف المنتظم للحلّة.	• نظف الحلّة بانتظام. لهذا الأمر، يُرجى مراجعة 4.4.2.
يوجد الكثير جداً من الرغوة في الغسالة. (**)	تم استخدام منظف غير مناسب للغسالة.	• استخدم منظفات مناسبة للغسالة.
	تم استخدام كمية منظف زائدة.	• استخدم فقط الكمية المناسبة من المسحوق.
	تخزين المسحوق في ظروف غير مناسبة.	• قم بتخزين المسحوق في مكان جاف ومغلق. لا تقم بتخزين المسحوق في الأماكن شديدة الحرارة.
	هناك بعض أنواع الغسيل مثل التول/قماش رقيق شفاف تكون رغوة كثيرة نظراً لطبيعتها نسيجها.	• استخدم كمية أقل من المسحوق مع الغسيل من هذا النوع.
	تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة.	• ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
	تم سحب المنعم مبكراً.	• قد يكون هناك مشكلة في الصمامات أو في سحب المنظف. اتصل بمركز خدمة معتمد.
تخرج رغوة فائضة من درج المنظف.	تم استخدام كمية كبيرة من المنظف.	• قم بمزج ملعقة كبيرة من المنعم مع نصف لتر ماء واسكبها في تجويف الغسيل من درج المنظف.
		• ضع المنظف المناسب للبرامج وللد الأقصى من الحمولة المشار إليه في "جدول الاستهلاك والبرنامج" عند استخدام كمية إضافية من المواد الكيميائية (مزيل البقع أو المبيضات... الخ)، قم بتخفيض كمية المنظف.
تظل الملابس مبتلة في نهاية البرنامج. (*)	قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي نتيجة لاستخدام المنظف بصورة زائدة.	• استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.
(*) لا تنتقل الغسالة إلى عملية العصر عندما تكون الملابس موزعة توزيعاً غير متوازن في الأسطوانة وذلك لتجنب الإضرار بالغسالة والبيئة المحيطة بها. يجب إعادة ترتيب الملابس وإعادة عملية التدوير.		
(**) لم تقم بالتنظيف المنتظم للحلّة. نظف الحلّة بانتظام. انظر 4.4.2		
	تنبيه: إذا لم تتمكن من تخفيف المشكلة على الرغم من اتباع التعليمات في هذا القسم، استشر الوكيل أو مركز الخدمة المعتمد. لا تحاول إصلاح الغسالة العاطلة بنفسك مطلقاً.	

المشكلة	السبب	الحل
العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (الأنواع المزودة بشاشة) (*)	يمكن أن يتوقف المؤقت أثناء سحب الماء.	<ul style="list-style-type: none"> • لن يقوم مؤشر المؤقت بالعد التنازلي حتى تمتلئ الغسالة بالكمية المناسبة من الماء. تنتظر الغسالة حتى تتوافر الكمية المناسبة من الماء لتجنب نتائج غسل غير مرضية بسبب نقص الماء. سوف يستأنف مؤشر المؤقت العد التنازلي بعد ذلك.
	يمكن أن يتوقف المؤقت أثناء خطوة التسخين.	<ul style="list-style-type: none"> • لن يقوم مؤشر المؤقت بالعد التنازلي حتى تصل الغسالة إلى درجة الحرارة المحددة.
	يمكن أن يتوقف المؤقت أثناء خطوة العصر.	<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون تم تفعيل نظام الكثف التلقائي عن الحمل غير المتزن نتيجة التوزيع غير المتوازن للملابس في الأسطوانة.
العد تنازلي لوقت البرنامج لا يعمل. (*)	قد يكون هناك حمل غير متوازن في الغسالة.	<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون تم تفعيل نظام الكثف التلقائي عن الحمل غير المتزن نتيجة التوزيع غير المتوازن للملابس في الأسطوانة.
الغسالة لا تنتقل إلى خطوة العصر. (*)	قد يكون هناك حمل غير متوازن في الغسالة.	<ul style="list-style-type: none"> • قد يكون تم تفعيل نظام الكثف التلقائي عن الحمل غير المتزن نتيجة التوزيع غير المتوازن للملابس في الأسطوانة.
	لن تقوم الغسالة بعملية العصر إذا لم يتم تصريف الماء بالكامل. قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي نتيجة لاستخدام المنظف بصورة زائدة.	<ul style="list-style-type: none"> • افحص الفلتر وخرطوم سحب المياه وتصريفها. • استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.
نتائج عملية الغسيل غير مرضية: الملابس تتحول إلى الرمادي. (**)	استخدام كمية منظف غير كافية أثناء الغسيل لفترات طويلة.	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
	تم الغسيل عند درجات حرارة منخفضة لفترة طويلة. تم استخدام كمية مسحوق غير كافية مع الماء العسر.	<ul style="list-style-type: none"> • اختر درجة الحرارة المناسبة للملابس المراد غسلها. • يتسبب استخدام كمية غير كافية من المنظف مع الماء العسر في التصاق الأوساخ بالملابس مما يؤدي إلى تغيير لون الملابس إلى اللون الرمادي مع مرور الوقت. وإذا حدث ذلك فمن الصعب إزالتها. استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
	تم استخدام كمية كبيرة من المنظف.	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
نتائج عملية الغسيل غير مرضية: البقع لا يمكن إزالتها أو الغسيل لا يبيض. (**)	تم استخدام كمية منظف غير كافية.	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم الكمية الموصى بها والمناسبة للماء العسر وكمية الملابس.
	تم تحميل الكثير من الغسيل.	<ul style="list-style-type: none"> • لا تقم بالإفراط في تحميل الغسالة. قم بتحميل الكميات الموصى بها في "جدول الاستهلاك والبرنامج".
	تم اختيار برنامج ودرجة حرارة خاطئة.	<ul style="list-style-type: none"> • اختر درجة الحرارة والبرنامج المناسبين للملابس المراد غسلها.
	تم استخدام نوع مسحوق خطأ. تم استخدام كمية كبيرة من المنظف.	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم المنظف الأصلي المناسب للغسالة. • ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة. لا تخلط مواد التبييض مع المنظف.
نتائج عملية الغسيل غير مرضية: تظهر بقع زينية على الملابس. (**)	لم تقم بالتنظيف المنتظم للحلة.	<ul style="list-style-type: none"> • نظف الحلة بانتظام. لهذا الأمر، يرجى مراجعة 4.4.2.
نتائج عملية الغسيل غير مرضية: رائحة الملابس كريهة. (**)	تتكون طبقات من الروائح والبكتيريا على حلة الغسيل نتيجة لعمليات الغسيل في درجات حرارة منخفضة و/أو باستخدام البرامج القصيرة.	<ul style="list-style-type: none"> • اترك درج المنظف وباب التحميل في الغسالة مفتوحًا بعد كل عملية غسل. ومن ثم لا يمكن أن يتكون الجور الرطب الذي يساعد على تراكم البكتيريا داخل الغسالة.
ألوان الملابس باهتة. (**)	تم تحميل الكثير من الغسيل. المنظف المستخدم رطب.	<ul style="list-style-type: none"> • لا تقم بالإفراط في تحميل الغسالة. • احتفظ بالمنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات الحرارة المرتفعة.
	تم اختيار درجة حرارة عالية.	<ul style="list-style-type: none"> • اختر البرنامج ودرجة الحرارة المناسبين وفقًا لنوع ودرجة اتساخ الملابس.
الغسالة لا تشطف الملابس بشكل جيد.	كمية أو نوع أو ظروف تخزين المنظف المستخدم لم تكن مناسبة.	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم منظف مناسب للغسالة والغسيل. احتفظ بالمنظفات مغلقة في بيئة خالية من الرطوبة ولا تعرضها لدرجات الحرارة الزائدة.
	تم وضع المسحوق في مقصورة خاطئة.	<ul style="list-style-type: none"> • إذا تم وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية على الرغم من عدم اختيار دورة الغسلة التحضيرية، يمكن أن تقوم الغسالة بسحب هذا المنظف أثناء خطوة الشطف أو المُنعَم. ضع المسحوق في المقصورة الصحيحة.
	انسداد فلتر المضخة. خرطوم الصرف مثني.	<ul style="list-style-type: none"> • افحص الفلتر. • افحص خرطوم التصريف.

المشكلة	السبب	الحل
لم يبدأ البرنامج بعد إغلاق الباب.	بده / إيقاف مؤقت / لم يتم الضغط على زر الإلغاء	• اضغط على زر بده / إيقاف مؤقت / أو زر الإلغاء.
لا يمكن بدء تشغيل البرنامج أو اختياره.	قد يكون من الصعب غلق باب التحميل عند الإفراط في التحميل.	• احرص على تقليل كمية الغسيل وتحقق من أن باب التحميل مغلق بشكل صحيح.
لا يوجد ماء في الغسالة.	انتقال الغسالة إلى وضع الحماية الذاتية بسبب مشكلة في الإمداد (على سبيل المثال جهد التيار أو ضغط الماء، وغير ذلك).	• إلغاء البرنامج، أو رقيقض تحديد البرنامج لتحديد برنامج آخر. (انظر "إلغاء البرنامج")
تنتقل الماكينة إلى وضع الاستعداد بعد أن يبدأ البرنامج أو في حال عدم سحبها للماء.	قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة.	• لا يعد هذا الأمر عطل، فالماء غير ضار بالغسالة.
تهدئ الغسالة أو تصدر ضوضاء.	الصنوبر مغلق. انتشاء خرطوم مدخل الماء.	• قم بتشغيل الصنابير. • صحح وضع الخرطوم.
الآلة لا تصرف المياه.	انسداد فلتر مدخل الماء. قد يكون باب التحميل مفتوحاً.	• نظف الفلتر. • أغلق باب التحميل.
تهنئ الغسالة أو تصدر ضوضاء.	يمكن أن تكون وصلة الماء غير صحيحة أو يمكن أن ينقطع (عند انقطاع الماء، تومض لمبة الغسل أو الشطف (LED)).	• افحص وصلة الماء. في حال انقطاع الماء اضغط على مفتاح البدء/الإيقاف المؤقت بعد أن يتم التغذية بالماء مرة أخرى لمواصلة التشغيل من وضع الاستعداد.
قد تكون خرطوم إخراج الماء مسدود أو متني.	قد يكون خرطوم إخراج الماء مسدود أو متني.	• قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
قد تكون فلتر المضخة.	انسداد فلتر المضخة.	• قم بتنظيف فلتر المضخة.
قد يكون ووقف الغسالة غير مضبوط.	قد تكون هناك مادة غريبة دخلت في فلتر المضخة.	• قم بضبط أقدام الغسالة لاستوائها.
لم تتم إزالة مسامير تأمين النقل.	لم تتم إزالة مسامير تأمين النقل.	• قم بإزالة مسامير تأمين النقل.
قد تكون كمية الغسيل في الغسالة قليلة جداً.	قد تكون كمية الغسيل في الغسالة قليلة جداً.	• قم بإضافة المزيد من الملابس.
قد تكون الغسالة محملة بكمية زائدة من الغسيل.	قد تكون الغسالة محملة بكمية زائدة من الغسيل.	• أخرج بعض الغسيل من الغسالة أو وزع الحمولة باليد لموازنته في الغسالة بطريقة متجانسة.
الغسالة مائلة على شيء صلب.	الغسالة مائلة على شيء صلب.	• احرص على عدم ميل الغسالة على أي شيء.
تسرب ماء من أسفل الغسالة.	قد يكون خرطوم إخراج الماء مسدود أو متني.	• قم بتنظيف أو تسوية الخرطوم.
انسداد فلتر المضخة.	انسداد فلتر المضخة.	• قم بتنظيف فلتر المضخة.
توقفت الغسالة بعد فترة قصيرة من بدء البرنامج.	قد تكون الغسالة توقفت بشكل مؤقت نتيجة لانخفاض الجهد الكهربائي.	• ستعود الغسالة العمل عندما يعود الجهد إلى المعدل الطبيعي.
تصرف الغسالة الماء الذي تسحبه بصورة مباشرة.	قد لا يكون خرطوم الصرف ذو طول كاف.	• قم بتركيب خرطوم ماء التصريف كما هو موضح في دليل التشغيل.
لا يمكن رؤية ماء في الغسالة أثناء عملية الغسيل.	لا يمكن رؤية مستوى الماء من خارج الغسالة.	• لا يعد هذا عطلاً.
لا يمكن فتح باب التحميل.	قفل الباب منشط بسبب مستوى الماء في الغسالة.	• تصريف الماء عن طريق تشغيل برنامج المضخة أو العصر.
تقوم الغسالة بتسخين الماء أو هي في دورة العصر.	تقوم الغسالة بتسخين الماء أو هي في دورة العصر.	• انتظر حتى اكتمال البرنامج.
قفل تأمين الأطفال مفعل.	سوف يتم إلغاء تنشيط قفل الباب بعد انتهاء البرنامج بديقتين.	• انتظر دقيقتين لإلغاء تنشيط قفل الباب.
باب التحميل يمكن أن يكون عالقاً بفعل الضغط المعروض له.	باب التحميل يمكن أن يكون عالقاً بفعل الضغط المعروض له.	• حرك المقبض وادفع واسحب باب التحميل لتحريره، ثم افتحه.
تستغرق عملية الغسيل وقتاً أطول من الوقت المحدد في الدليل. (*)	ضغط الماء منخفض.	• تنتظر الغسالة حتى تسحب كمية كافية من الماء لتجنب سوء جودة الغسيل نتيجة لقلّة كمية الماء. وبناءً عليه، يطول وقت الغسيل.
قد يكون الجهد الكهربائي منخفضاً.	قد تكون درجة حرارة الماء التي يتم تزويد الغسالة بها منخفضة.	• تمثد فترة الغسيل لتجنب نتائج غسل غير مرضية عندما يكون الجهد منخفضاً.
قد يرجع السبب إلى زيادة في عدد مرات الشطف و/أو كمية ماء الشطف.	قد يكون الوقت المطلوب لتسخين الماء في فصول السنة الباردة. وكذلك قد يمتد وقت عملية الغسيل لتجنب نتائج غسل غير مرضية.	• يطول الوقت المطلوب لتسخين الماء في فصول السنة الباردة. وكذلك قد يمتد وقت عملية الغسيل لتجنب نتائج غسل غير مرضية.
قد تظهر الرغوة الزائدة وقد يتم تنشيط نظام امتصاص الرغوة التلقائي نتيجة لاستخدام المنظف بصورة زائدة.	قد يرجع السبب إلى زيادة في عدد مرات الشطف و/أو كمية ماء الشطف.	• تزيد الغسالة كمية الماء الذي يتم تصريفه عند الحاجة إلى التصريف الجيد للماء وتضيف خطوة تصريف إضافية إذا لزم الأمر.
		• استخدم فقط الكمية المناسبة من المنظف.

4.4.5 تصريف الماء المتبقي وتنظيف فلتر المضخة

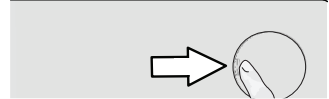
يعمل نظام الفلتر بالغسالة على منع مرور الشوائب الصلبة مثل الأزرار والعملات والأنسجة التي تعلق بالمضخة أثناء تصريف ماء الغسيل. وبذلك، يتم تصريف الماء دون ظهور أية مشكلة مما يطيل من عمر المضخة. إذا فشلت الغسالة في تصريف الماء، فقد يكون فلتر المضخة مسدودًا. ويجب تنظيف الفلتر في حالة انسداده أو كل 3 أشهر. ينبغي تصريف الماء بالكامل أولاً من أجل تنظيف فلتر المضخة. بالإضافة لذلك، قبل نقل الغسالة (على سبيل المثال، عند نقلها إلى منزل آخر) وفي حالة تجمد الماء، يجب تصريف الماء تمامًا.

تنبيه: يمكن أن تتسبب المواد الغريبة المتبقية في فلتر المضخة في تلف الغسالة أو تتسبب في مشكلة الضوضاء.	
تنبيه: إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة، قم بليفاغف الصنوبر، وإزل أنبوب الإمداد وقم بتصريف المياه داخل الغسالة كي لا تتعرض للتجمد المحتمل.	
تنبيه: بعد كل استخدام، قم بإغلاق صنوبر المياه المتصل بالخرطوم الرئيسي	

تنظيف الفلاتر المتسخة وتصريف الماء:

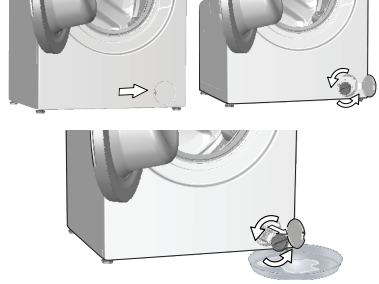
1 أفضل قابض الغسالة من مصدر التيار.

تنبيه: قد ترتفع درجة حرارة الماء داخل الغسالة إلى 90 درجة مئوية. لتجنب خطر الحرق، يجب تنظيف الفلتر بعد تبريد الماء في الغسالة.	
2. افتح غطاء الفلتر.	



3 اتبع الإجراءات أدناه لتصريف المياه. إذا كانت الغسالة غير مزودة بخرطوم لصرف المياه عند الطوارئ:

- لجمع المياه لتخرج من الفلتر، ضع أنية كبيرة أمام الفلتر.
- قم بتدوير وفك فلتر المضخة حتى تبدأ المياه في التدفق (عكس اتجاه عقارب الساعة). ضع الماء المتدفق في الوعاء الموجود أمام الفلتر. استعمل دائمًا قطعة من القماش لامتصاص أي ماء منسكب.
- عند تفريغ الماء داخل الغسالة، انزع الفلتر تمامًا عن طريق تدويره.



4 قم بتنظيف أي بقايا موجودة داخل الفلتر و الألياف، إن وجدت، حول مضخة التصريف.

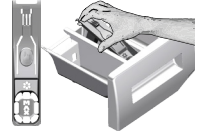
5. استبدل الفلتر .

6. إذا كان غطاء الفلتر مكونًا من قطعتين، أغلق غطاء الفلتر بالضغط على المقبض. إذا كان الفلتر مكونًا من قطعة واحدة، ضع المقابض في الجزء السفلي في أماكنها واضغط على الجزء العلوي للإغلاق.

تمتد فترة خدمة الغسالة وتقل مواجهة المشكلات المتكررة إذا تم تنظيفها على فترات منتظمة.

4.4.1 تنظيف درج المنظف

قم بتنظيف درج المنظف على فترات منتظمة (كل 4 إلى 5 دورات غسيل) كما هو موضح بالأسفل لمنع ترسب مسحوق الغسيل بمرور الوقت.
ارفع الجزء الخلفي من السيفون لإزالته كما هو موضح.
في حالة بدء تجمع كمية من الماء والمُنعَم بشكل زائد في قسم المُنعَم، ينبغي تنظيف السيفون.



- 1 اضغط على الدائرة المنقطة في قسم رش الماء (السيفون) بقسم المُنعَم واسحبه باتجاهك حتى يخرج هذا القسم من الغسالة.
- 2 اغسل درج مسحوق الغسيل والسيفون بكمية وفيرة من الماء الفاتر في الحوض. لحماية بشرتك من ملامسة الفضلات، قم بتنظيفه بفرشاة مناسبة مع ارتداء قفازات.
- 3 أدخل الدرج مرة أخرى في موضعه بعد التنظيف والتأكد من وضعه بصورة جيدة.

4.4.2 تنظيف باب التحميل والأسطوانة

بالنسبة لآلات الغسيل التي تتوفر على برنامج تنظيف حلة الغسالة، يرجى مراجعة كيفية التشغيل- برامج الغسالة.

كرر عملية تنظيف الحلة كل شهرين.

استخدم مضاد الرواسب المناسب للغسالات.



تأكد من عدم ترك أي مواد غريبة في الحلة بعد كل غسلة.
في حالة انسداد فتحات المطاط المبينة في الشكل، قم بفتح الفتحات باستخدام خلة أسنان.
ستتسبب جسيمات المعادن الغريبة في حدوث بقع الصدأ في الحلة. نظف البقع على سطح الحلة باستخدام مواد تنظيف الصلب الذي لا يصدأ.
لا تستخدم صوف الحديد أو صوف سلكي. فقد تتسبب هذه المواد في إلحاق أضرار بالأسطح المطلية والبلاستيكية.



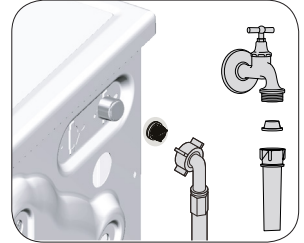
4.4.3 تنظيف جسم الغسالة ولوحة التحكم

امسح جسم الغسالة بالماء والصابون أو منظف جل متعادل لا يسبب التآكل في حالة الضرورة، وجففه بقطعة قماش ناعمة. استخدم فقط قطعة قماش ناعمة ورطبة لتنظيف لوحة التحكم.

4.4.4 تنظيف فلترات مدخل الماء

يوجد فلتر في طرف كل صمام من صمامات سحب الماء عند الجزء الخلفي من الغسالة وأيضًا في طرف كل خرطوم من خرطوم سحب الماء المتصلة بالصنوبر. تعمل هذه الفلاتر على منع المواد الغريبة والأوساخ الموجودة في الماء من دخول الغسالة. وينبغي تنظيف الفلاتر عندما تتسخ.

- 1 اغلق الصنابير.
- 2 فك صواميل خرطوم سحب الماء للوصول إلى الفلاتر في صمامات سحب الماء. قم بتنظيفها باستخدام فرشاة مناسبة. إذا كانت الفلاتر متسخة تمامًا، قم بإزالتها من أماكنها باستخدام كمامة وقم بتنظيفها بهذه الطريقة.
- 3 أخرج الفلاتر التي بالأطراف المستوية لخرطوم سحب الماء مع الجوان وقم بتنظيفهما تمامًا تحت مياه جارئة.
- 4 استبدل السدادات والفلاتر بعناية وأحكم ربطها يدويًا.



4.3.14 تغيير التحديدات بعد بدء تشغيل البرنامج

انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت

اضغط على زر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت) لتحويل الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت في أثناء تشغيل البرنامج. يبدأ مصباح الخطوة التي تقوم الغسالة بتنفيذها في الوميض في مؤشر متابعة البرنامج لبيان أن الغسالة قد انتقلت إلى وضع الإيقاف المؤقت.

بالإضافة لذلك، عندما يمكن فتح باب التحميل، ينطفئ مصباح باب التحميل تمامًا.

تغيير إعدادات السرعة

يمكنك تغيير إعدادات السرعة للبرنامج في أثناء تشغيله. راجع "تحديد السرعة".

في حالة عدم السماح بالتغيير، سيومض الضوء المعني 3 مرات.



إضافة الغسيل وإخراجه

يمكنك تحميل / تفريغ الغسيل عندما يكون برنامج في حالة التشغيل إذا كان مستوى المياه مناسب لفتح الباب. لفعل ذلك:

1. اضغط على الزر Start/Pause (بدء/الإيقاف المؤقت) للعمل على انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت. سيومض مصباح متابعة الخطوة المعنية التي تم خلالها تحويل الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت.
2. انتظر حتى يمكن فتح باب التحميل.
3. افتح باب التحميل وأضف الغسيل أو أخرجه.
4. أغلق باب التحميل.
5. قم بالتغييرات في إعدادات السرعة عند اللزوم.
6. اضغط على الزر Start/Pause (بدء/توقف مؤقت) لبدء تشغيل الغسالة.

4.3.15 إلغاء البرنامج

لإلغاء البرنامج، أدر مقبض تحديد البرنامج لتحديد برنامج آخر. سيتم إلغاء البرنامج السابق. يومض مصباح End/Cancel (إنهاء/إلغاء) باستمرار للإشارة إلى إلغاء البرنامج.

ستوقف الغسالة البرنامج عند إدارة مقبض تحديد البرنامج؛ ومع ذلك، لن يتم تصريف الماء الذي بداخل الغسالة. عند تحديد برنامج جديد وبدء تشغيله، فسوف يبدأ البرنامج المحدد حديثًا بناءً على الخطوة التي تم إلغاء البرنامج الآخر فيها. على سبيل المثال، فقد يسحب ماءً إضافيًا للاستمرار في الغسيل بالماء الموجود بداخل الغسالة.

قد يتم بدء تشغيل بعض البرامج بتصريف المياه داخل الغسالة. بناءً على الخطوة التي تم إلغاء البرنامج فيها، فقد يتوجب عليك إضافة المنظف والمنعم مرة أخرى للبرنامج الجديد الذي تم تحديده.



4.3.16 انتهاء البرنامج

عندما ينتهي البرنامج، يضيء مصباح End "انتهاء" في مؤشر "متابعة البرنامج".

1. انتظر حتى ينطفئ "مصباح زر فتح الباب" تمامًا.
2. لإيقاف تشغيل الغسالة، حرك "مقبض اختيار البرامج" إلى الوضع "تشغيل/إيقاف".
3. أخرج الغسيل وأغلق باب التحميل. الغسالة جاهزة لدورة الغسيل التالية.

4.3.17 الغسالة في "وضع الاستعداد".

بعد تشغيل الغسالة من زر اختيار البرامج (عن طريق تبديل الزر إلى وضع آخر خلاف On/Off (تشغيل/إيقاف))، إذا لم يبدأ عمل أي برنامج، أو لم يتم تنفيذ أي إجراء آخر في خطوة اختيار أو عدم بدء أي تشغيل خلال دقيقتين تقريبًا بعد انتهاء البرنامج المحدد، فسوف تنتقل الغسالة إلى وضع توفير الطاقة تلقائيًا. سوف ينخفض سطوع أضواء المؤشر. وأيضًا، إذا كان جهازك مزودًا بشاشة يظهر بها مدة البرنامج، فستنطفئ هذه الشاشة تمامًا. إذا قمت بتشغيل زر البرنامج أو لمس أي زر، فسوف تضيء الأضواء والشاشة إلى الحالة السابقة. الاختيارات التي تقوم بها عند الخروج من وضع كفاءة الطاقة يمكن أن تتغير. يُرجى فحص ما يتناسب واختياراتك قبل بدء البرنامج. إذا لزم الأمر، فيُرجى الانتهاء من إعداداتك مرة أخرى. لا يُعد هذا خطأً.

إلغاء وظيفة البدء المتأخر

إذا كنت ترغب في إلغاء العد التنازلي للبدء المتأخر وبدء تشغيل البرنامج في الحال:


1. حرك مقبض اختيار البرامج إلى أي برنامج. وبذلك، يتم إلغاء وظيفة البدء المتأخر. يومض ضوء End/Cancel (إنهاء/إلغاء) باستمرار.
2. بعد ذلك، حدد البرنامج الذي تريد تشغيله مرة أخرى.
3. اضغط على زر Start / Pause (بدء/إيقاف مؤقت) لبدء البرنامج.

4.3.10 بدء تشغيل البرنامج

1. اضغط على زر Start / Pause (بدء/إيقاف مؤقت) لبدء البرنامج.
2. يضيء ضوء متابعة البرنامج ليشير إلى بدء تشغيل البرنامج.

4.3.11 قفل التامين ضد عبث الأطفال

استخدم وظيفة قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة. وهكذا يمكنك تجنب أي تغييرات في تشغيل البرنامج.


	في حالة تدوير مقبض اختيار البرنامج في أثناء تفعيل قفل الأطفال، سوف يومض "مصباح قفل الأمان من أجل الأطفال" 3 مرات. لا يسمح قفل الأطفال بأي تغيير في البرنامج أو السرعة المحددة.
	حتى في حالة تحديد برنامج آخر باستخدام مقبض اختيار البرنامج في أثناء تفعيل قفل الأطفال، فسوف يستمر تشغيل البرنامج المحدد مسبقاً.
	عند تفعيل قفل الأطفال في أثناء تشغيل الغسالة، يمكنك تبديل الغسالة إلى وضع Pause (الإيقاف المؤقت) دون إلغاء تفعيل قفل الأطفال عن طريق إدارة مقبض تحديد البرنامج إلى وضع On / Off (إيقاف/تشغيل). عند إدارة مقبض تحديد البرنامج بعد ذلك، سيستأنف تشغيل البرنامج.

لتفعيل قفل التامين ضد عبث الأطفال:

اضغط واستمر بالضغط على زري Delayed Start (البدء المتأخر) و Speed (السرعة) لمدة 3 ثوانٍ. في أثناء الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ، سيومض "مصباح قفل الأمان من أجل الأطفال". يمكنك تحرير الأزرار عندما تضيء المصابيح بشكل دائم.


لإلغاء تفعيل قفل الأطفال:

اضغط واستمر بالضغط على زري Delayed Start (البدء المتأخر) و Speed (السرعة) لمدة 3 ثوانٍ في أثناء تشغيل أي من البرامج. في أثناء الضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ، سيومض "مصباح قفل الأمان من أجل الأطفال". يمكنك تحرير الأزرار عندما تنطفئ المصابيح بشكل دائم.

	بالإضافة إلى الطريقة السابقة، لإلغاء تفعيل قفل الأطفال، ادر مقبض تحديد البرنامج إلى وضع "On/Off" (تشغيل/إيقاف التشغيل) في حالة عدم تشغيل أي برنامج، وحدد برنامجاً آخر.
	لا يتم إلغاء تنشيط قفل الأطفال بعد انقطاع التيار الكهربائي أو عند فصل الغسالة عن التيار الكهربائي.

4.3.12 تقدم البرنامج

يمكن متابعة تقدم البرنامج الجاري تشغيله من خلال مؤشر متابعة البرنامج. في بداية كل خطوة من خطوات البرنامج، يضيء ضوء المؤشر المعني وينطفئ ضوء الخطوة المكتملة. يمكنك تغيير إعدادات السرعة بدون إيقاف سير البرنامج في أثناء تشغيل البرنامج. للقيام بهذا، يجب أن يكون التغيير الذي ستقوم به في خطوة بعد خطوة البرنامج الجاري تشغيله. إذا كان التغيير غير متوافق، فسوف تومض الأضواء المعنية 3 مرات.

	إذا لم تنتقل الغسالة لخطوة العصر، فقد تكون وظيفة إيقاف الشطف مفعلة أو تم تنشيط نظام الكشف التلقائي عن الحمولة غير المتوازنة بسبب التوزيع غير المتوازن للملابس في الغسالة.
---	---

4.3.13 قفل باب التحميل

هناك نظام قفل على باب تحميل الغسالة يمنع فتح باب التحميل في الحالات التي يكون فيها مستوى الماء غير مناسب. سيبدأ مصباح باب التحميل في الوميض عد انتقال الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت. تفحص الغسالة مستوى الماء بالداخل. إذا كان المستوى مناسباً، ينطفئ مصباح باب التحميل ويمكن فتح باب التحميل خلال 1-2 دقيقة. إذا كان المستوى غير مناسب، يظل مصباح باب التحميل مضاءً ولا يمكن فتح باب التحميل. في حالة الاضطرار إلى فتح باب التحميل في أثناء إضاءة مصباح باب التحميل، يجب إلغاء البرنامج الحالي. راجع. "إلغاء البرنامج"

4.3.7 البرامج الخاصة

يمكنك اختيار أي من البرامج التالية للتطبيقات الخاصة.

• Rinçage (شطف)

استخدم هذا البرنامج عند الرغبة في الشطف أو التنشيف بشكل منفصل.

• Essorage + Vidange (تنشيف + تصريف)

يمكنك استخدام هذه الوظيفة للتخلص من المياه الموجودة مع الملابس في الغسالة.

قبل اختيار هذا البرنامج، حدد سرعة العصر المطلوبة واضغط على زر "Start / Pause" (بدء/إيقاف مؤقت). أولاً سوف تصرف الغسالة الماء الموجود بداخلها. ثم، ستقوم بعصر الملابس بسرعة العصر المحددة وتقوم بتصريف المياه الناتجة منها.

إذا رغبت فقط في تصريف الماء دون عصر الغسيل، فحدد برنامج Pump+Spin (العصر والطرْد)، ثم حدد وظيفة "عدم العصر" باستخدام زر Speed Adjustment (ضبط سرعة العصر). اضغط على الزر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت).

استخدم سرعة عصر أقل مع الأقمشة الرقيقة.



4.3.8 اختيار سرعة الدوران

عند تحديد برنامج جديد، يتم عرض سرعة العصر الموصى بها للبرنامج المحدد على مؤشر سرعة العصر. لخفض سرعة العصر، اضغط على زر Spin Speed Adjustment (ضبط سرعة العصر). يتم خفض سرعة العصر بشكل تدريجي. بعد ذلك، بناءً على طراز الغسالة، تظهر الخيارات "Rinse Hold" (إيقاف الشطف) و "No Spin" (بدون عصر) على الشاشة. عند تحديد "No Spin" (بدون عصر) فلن يعمل مؤشر مستوى الشطف.

إيقاف الشطف

إذا لم تكن ترغب في تفريغ الغسيل بعد انتهاء البرنامج مباشرةً، فيمكنك استخدام وظيفة تعليق الشطف والإبقاء على الملابس في مياه الشطف الأخيرة؛ لتجنب تجعد الملابس بسبب عدم وجود ماء في الغسالة. اضغط على زر "Start/Pause" (بدء/توقف مؤقت) بعد هذه العملية إذا أردت تصريف الماء دون عصر الغسيل. يستمر البرنامج في العمل، ويكتمل بعد تصريف الماء.

إذا كنت تريد عصر الغسيل الذي بالماء، فاضبط Spin Speed (سرعة العصر) واضغط زر Start / Pause (بدء/إيقاف مؤقت).

سوف يستأنف تشغيل البرنامج. يتم تصريف الماء، ويتم عصر الغسيل واكتمال البرنامج.

إذا لم يصل البرنامج إلى خطوة العصر، فيمكنك تغيير السرعة دون تبديل الغسالة إلى وضع Pause (الإيقاف المؤقت).



4.3.9 التشغيل المتأخر

مع وظيفة البدء المتأخر يمكن تأخير بداية البرنامج ما يصل إلى 3 أو 6 أو 9 ساعات.

لا تستخدم منظفات سائلة عند ضبط البدء المتأخر! فهناك مخاطر من حدوث بُع بالملابس.



1. افتح باب التحميل، ثم ضع الغسيل وضع المنظف، إلخ.

2. حدد برنامج الغسيل وسرعة العصر.

3. حدد الوقت المطلوب عن طريق الضغط على الزر Delayed Start (البدء المتأخر). عند الضغط على الزر مرة واحدة، يتم اختيار تأخير 3 ساعات. عند الضغط على نفس الزر مرة أخرى، يتم اختيار تأخير 6 ساعات، وإذا تم الضغط عليه مرة أخرى، فسيتم اختيار تأخير 9 ساعات. في حالة الضغط على زر البدء المتأخر Delayed Start مرة أخرى، سيتم إلغاء وظيفة Delayed Start (البدء المتأخر).

4. اضغط على زر Start / Pause (بدء/إيقاف مؤقت). يتم إطفاء ضوء وقت البدء المتأخر السابق ويتم تشغيل ضوء وقت البدء المتأخر التالي كل 3 ساعات.

5. في نهاية العد التنازلي، سيتم إطفاء جميع أضواء البدء المتأخر ويبدأ البرنامج المحدد.

يمكنك تحويل الغسالة إلى وضع الإيقاف المؤقت وإضافة الغسيل في أثناء فترة البدء المتأخر.



تغيير فترة البدء المتأخر

إذا أردت تغيير الوقت في أثناء العد التنازلي، فسوف تحتاج إلى إلغاء البرنامج وتعيين وقت التأخير مرة أخرى.

4.3.5 البرامج الرئيسية

استخدم البرامج الرئيسية التالية وفقاً لنوع الأقمشة.

Coton (قطن)

استخدم هذا البرنامج لغسل الأقمشة القطنية (فرش وملاءات أسرة وفوط وبرانس حمام وملابس داخلية وغيرها). يتم غسل الغسيل بحركات غسل قوية بالإضافة إلى دورة غسيل أطول.

Synthétique (ملابس اصطناعية)

استخدم هذا البرنامج مع الملابس المصنوعة من الألياف الصناعية (القمصان، والبلوزات والملابس المصنوعة من خليط القطن/الألياف الصناعية وما إلى ذلك). سوف يتم غسل الملابس بحركات لطيفة ودورة غسيل قصيرة مقارنة ببرنامج الغسيل Cottons "الأقمشة القطنية". للستائر والمناشف، يوصى باستخدام برنامج الألياف الصناعية 20 درجة مئوية أو 40 درجة مئوية.

Laine / Lavage Main (الملابس الصوفية / غسيل يدوي)

استخدم هذا البرنامج لغسل ملابسك الصوفية/الرفيقة. حيث يغسل البرنامج ملابسك المتسخة بحركات غسل لطيفة لكي لا يضر الملابس.

"برنامج الأصواف (Woolens) في هذه الغسالة معتمد من "شركة Woolmark" للمنتجات الصوفية القابلة للغسل الآلي بشرط أن يتم غسيل المنتجات وفقاً للتعليمات الموجودة على ملصق المنتج والتعليمات المشترطة من جهة التصنيع. M14022"
في المملكة المتحدة، وأيرلندا وهونج كونج، والهند العلامة التجارية وول مارك (Woolmark) هي علامة تجارية مسجلة.



APPAREL CARE

4.3.6 البرامج الإضافية

تتوافر في الغسالة برامج إضافية للحالات الخاصة.

قد تختلف البرامج الإضافية في الجدول وفقاً لطراز الغسالة.



Coton Eco (غسيل قطن اقتصادي)

استخدم هذا البرنامج لغسل الغسيل القابل للغسل في برنامج الملابس القطنية لمدة أطول؛ لتظل في أداء جيد لأغراض الحفظ.

يستهلك برنامج الأظنان الاقتصادي طاقة أقل مقارنة ببرامج الأظنان الأخرى.



Coton 60° Avec Prélavage (غسيل تحضيرى للقطن 60°)

استخدم هذا البرنامج للملابس القطنية المتسخة بشدة. ضع مسحوق الغسيل في مقصورة الغسيل التحضيرى.

Mini (غسيل يومي - سريع)

استخدم هذا البرنامج لغسيل الملابس القطنية قليلة الاتساخ في وقت قصير.

Chemises (قمصان)

يستخدم هذا البرنامج لغسل القمصان المصنوعة من القطن والألياف الصناعية والأقمشة الممزوجة بالألياف الصناعية معاً. فهو يقلل من الكرمشة. يتم تنفيذ لوغاريتم المعالجة الأولية.

• أضف مادة المعالجة الأولية الكيميائية على المسحوق مباشرة أو أضفه مع المنظف عندما تبدأ الغسالة في سحب الماء من غرفة الغسيل الأساسية. وهكذا ستقوم الغسالة بعملها في فترة قصيرة من الوقت وسيطيل هذا البرنامج من العمر المتوقع لقمصانك.

Doudoune (الملابس الداخلية)

استخدم هذا البرنامج لغسل المعاطف والصدريات والسترات... إلخ التي تحتوي على الريش وبها ملصق "قابل للغسل في الغسالة". تضمن برامج العصر الخاصة أن يصل الماء للثغرات الهوائية بين الريش.

Nettoyage Auto (تنظيف حوض الغسالة)

استخدم هذا البرنامج بشكل منتظم (مرة كل شهر إلى شهرين) لتنظيف حلة الغسالة وتوفير النظافة اللازمة. شغل البرنامج عندما تكون الغسالة فارغة تماماً للحصول على نتائج أفضل، ضع مسحوق مزيل الرواسب الكلسية والجيرية للغسالات في صندوق المنظف. "2". عند انتهاء البرنامج، اترك الباب مفتوحاً قليلاً حتى يجف الجزء الداخلي من الغسالة.

ليس هذا برنامجاً للغسيل. إنه برنامج للصيانة.

لا تقم بتشغيل البرنامج مع وجود أي شيء داخل الغسالة. إذا حاولت القيام بذلك، فستكتشف الغسالة وجود حمولة داخلها ويتم إيقاف تشغيل البرنامج.




4.3.4 جدول البرامج والاستهلاك

AR					
السرعة القصوى ***	استهلاك الطاقة (كيلو وات ساعة)	استهلاك المياه (لتر)	مدة البرنامج (دقيقة)	الحد الأقصى للحمل (كجم)	البرنامج
800	1,75	82	180	5	90
800	0,90	80	180	5	40
800	0,50	80	180	5	20
800	1,60	90	200	5	60
800	0,700	47,4	214	5	**60
800	0,630	45	172	2,5	**60
800	0,605	41,4	163	2,5	**40
800	0,75	66	120	2,5	40
800	0,25	66	120	2,5	20
800	0,15	59	28	5	30
800	0,45	45	65	1,5	40
800	0,80	85	105	1,5	40
800	0,60	42	80	2,5	40
600	2,10	67	160	-	90

** : برنامج علامة الطاقة (EN 60456 Ed.3)

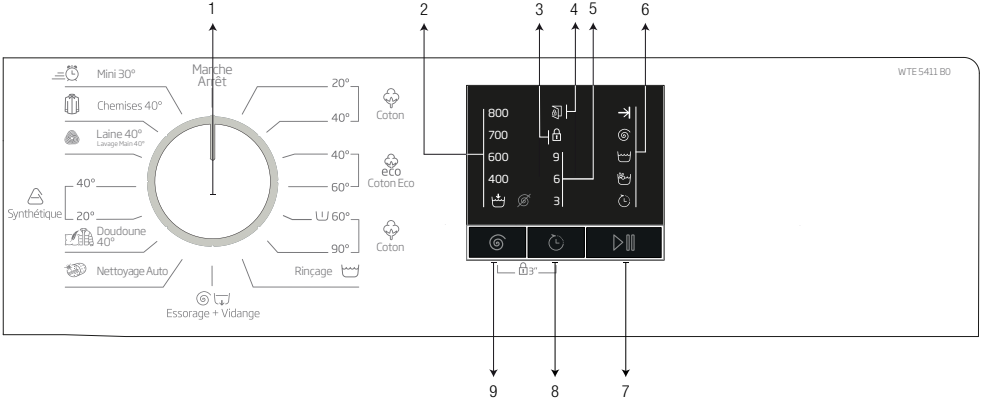
***: إذا كانت سرعة العصر القصوى أقل من هذه القيمة، فيمكنك الاختيار فقط حتى أقصى سرعة للعصر.

- انظر وصف البرنامج لمعرفة الحد الأقصى للحمولة.

<p>قد تختلف قدرة استهلاك الماء والكهرباء تبعاً للتغيرات في ضغط الماء، ودرجة عسر الماء ودرجة حرارة الماء ودرجة حرارة البيئة المحيطة ونوع وكمية حمولة الغسيل وسرعة العصر والتغيرات في جهد الكهرباء.</p> <p>اعتماداً على كمية الملابس التي قمت بتحميلها في الغسالة، قد يكون هناك اختلاف من 1-1.5 ساعة بين المدة التي تظهر في البرنامج وجدول الاستهلاك والمدة الفعلية لدورة الغسيل. سيتم تحديث المدة تلقائياً بعد وقت قصير من بدء الغسيل.</p>	
---	--

4.3 تشغيل المنتج

4.3.1 لوحة التحكم



- 1 - مقبض اختيار البرنامج (الوضع العلوي On/Off (تشغيل/إيقاف تشغيل))
- 2 - مصابيح مؤشر سرعة الدوران
- 3 - مصباح قفل أمان من أجل الأطفال
- 4 - مصباح زر فتح الباب

- 5 - مصابيح مؤشر بدء التشغيل المتأخر
- 6 - مصابيح مؤشر متابعة البرنامج
- 7 - زر Start/Pause (بدء/إيقاف مؤقت)
- 8 - زر إعداد بدء التشغيل المتأخر
- 9 - زر ضبط سرعة العصر



4.3.2 إعداد الآلة

1. تأكد من إحكام ربط الخرطوم.
2. قم بتركيب قابس الغسالة.
3. افتح الصنوبر بالكامل.
4. ضع حمولة الغسيل في الغسالة.
5. ضع مسحوق الغسيل ومُنعم الأنسجة.

4.3.3 اختيار البرنامج وإرشادات للغسيل الجيد

1. حدد البرنامج المناسب للنوع، والكمية، ودرجة الاتساخ وفقاً لجدول الاستهلاك والبرنامج" وجدول درجات الحرارة أدناه.
2. حدد البرنامج المطلوب باستخدام مقبض "اختيار البرنامج".

الملابس			
Delicates "الملابس الرفيعة"/ Woolens "الأصواف/ الملابس الحريرية Silks	الألوان الداكنة/ السوداء	الألوان	الألوان الفاتحة والملابس البيضاء
(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد 30- درجة مئوية)	(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة مئوية)	(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: بارد 40- درجة مئوية)	(نطاق درجة الحرارة الموصى بها بناء على مستوى الاتساخ: 90-40 درجة مئوية)
يُفضل استخدام المُنظفات السائلة المُخصصة للملابس الرفيعة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمُنظفات خاصة بالملابس الصوفية.	يمكن استخدام المُنظفات السائلة المُناسبة مع الملابس الملونة والداكنة بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمُنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس الملونة بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لتنظيف بقع الطين والتربة والبقع الحساسة لمواد التبييض. استخدم مساحيق الغسيل فقط دون مواد التبييض.	قد يكون من الضروري معالجة البقع مُسبقًا أو القيام بغسيل تحضيري. يمكن استخدام مسحوق الغسيل و المُنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس شديدة الاتساخ. كما يوصى باستخدام مسحوق الغسيل لتنظيف بقع الطين والتربة والبقع الحساسة لمواد التبييض.
يُفضل استخدام المُنظفات السائلة المُخصصة للملابس الرفيعة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمُنظفات خاصة بالملابس الصوفية.	يمكن استخدام المُنظفات السائلة المُناسبة مع الملابس الملونة والداكنة بالمقادير الموصى بها مع الملابس عادية الاتساخ.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمُنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس في مستوى الاتساخ العادي. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مواد مبيضة.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمُنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس في مستوى الاتساخ العادي.
يُفضل استخدام المُنظفات السائلة المُخصصة للملابس الرفيعة. يجب غسل الملابس الصوفية والحريرية بمُنظفات خاصة بالملابس الصوفية.	يمكن استخدام المُنظفات السائلة المُناسبة مع الملابس الملونة والداكنة بالمقادير الموصى بها مع الملابس منخفضة الاتساخ.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمُنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس قليلة الاتساخ. يجب استخدام منظفات لا تحتوي على مواد مبيضة.	يمكن استخدام مسحوق الغسيل والمُنظفات السائلة الموصى بها مع الملابس البيضاء بالمقادير الموصى بها مع الملابس قليلة الاتساخ.

اتساخ شديد

(بقع صعبة مثل
العشب والقهوة
والفواكه والدم.)مستوى
الاتساخ
العادي(على سبيل المثال،
البقع الناتجة من
الجسم على الباقات
والأساور)

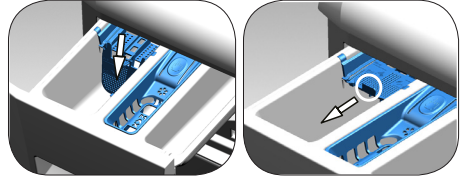
اتساخ خفيف

(لا توجد بقع
مرئية.)

مستوى الاتساخ

إذا كان المنتج مُجهزًا بجزء للمنظف السائل:

عند رغبتك في استخدام منظف سائل، اسحب الجهاز باتجاهك. حيث سيعمل الجزء الذي سيهبط للأسفل كحاجز للمنظف السائل. وعند الحاجة، نظف الجهاز بالماء أثناء وجوده في مكانه أو بإزالته. في حالة استخدام مسحوق تنظيف، يجب إحكام تثبيت الجهاز في الموضع العلوي.



إذا كانت الغسالة غير مزودة بكوب للمنظف السائل:

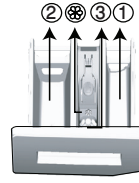
- لا تستخدم مسحوق التنظيف السائل للغسالة التحضيرية في برنامج الغسلة التحضيرية.
- يحدث المنظف السائل البقع في الملابس عند استخدامه مع وظيفة البدء المتأخر. إذا كنت تريد استخدام وظيفة البدء المتأخر، فلا تستخدم المنظف السائل.
- **استخدام الجِل و منظفة الأقراص**
- إذا كان المنظف الجِل يميل إلى السبولة ولا تحتوي الغسالة على كوب للمنظف السائل، ضع المنظف الجِل في مقصورة منظف الغسلة الرئيسية أثناء دخول الماء للمرة الأولى. إذا كانت الغسالة مزودة بكوب للمنظف السائل، فاملأ المنظف في هذا الكوب قبل بدء البرنامج.
- إذا كان المنظف الجِل لا يميل للسبولة أو إذا كان على هيئة قرص كبسولة سائلة، فضعه في الاسطوانة مباشرة قبل الغسيل.
- ضع أقراص المنظف في مقصورة الغسيل الرئيسية (مقصورة رقم: "2") أو ضعه مباشرة في الحلة قبل الغسيل.
- **استخدام النشاء**
- قم بإضافة صودا سائلة، أو مسحوق صودا، أو صبغة النسيج في مقصورة المنعم.
- لا تستخدم المنعم والنشاء معًا في نفس دورة الغسيل.
- امسح داخل الغسالة بقطعة قماش نظيفة ومبللة بعد استخدام النشاء.
- **استخدام مزيل الرواسب**
- عند اللزوم، استخدم مزيلات الرواسب فقط المصنعة خصيصًا للغسالات.
- **استخدام مواد التبييض**
- أضف المبيض في بداية دورة الغسيل بتحديد برنامج الغسيل التحضيرية. لا ينبغي وضع المنظف في مقصورة الغسلة التحضيرية. وكاختيار بديلي، قم بتحديد برنامج بشطف إضافي وأضف مواد التبييض أثناء سحب الغسالة للماء من مقصورة المنظف أثناء خطوة الشطف الأولى.
- لا تستخدم مواد التبييض والمنظف مخلوطين.
- استخدم كمية قليلة فقط (50 مل تقريبًا) من مواد التبييض و قم بشطف الملابس جيدًا حيث أنها تسبب تهيج للجلد. لا تصب مواد التبييض على الملابس ولا تستخدمها مع الملابس الملونة.
- عند استخدام مزيلات الألوان التي تعتمد على الأكسجين، حدد البرنامج الذي يغسل الغسيل عند درجات حرارة منخفضة.
- يمكن استخدام مزيلات الألوان التي تعتمد على الأكسجين مع المنظف، ومع ذلك، إذا لم تكن بنفس الملائمة، ضع أولاً المنظف في المقصورة رقم "2" في موزع المنظف وانتظر حتى تغسل الغسالة المنظف عندما تسحب المياه. أثناء سحب الغسالة للمياه، أضف مزيل الألوان في نفس المقصورة.

عند استخدام المنظف، المنعم، النشا، صبغة الأقمشة، المبيض، مزيل الألوان، أو مزيل الكلس، اقرأ تعليمات جهة التصنيع المكتوبة على العبوة واتبع المقادير المحددة. استخدم كوب المعيارية إن كان متوفرًا.



يتكون درج مساحيق التنظيف من ثلاثة مقصورات:

- (1) للغسلة التحضيرية
- (2) للغسلة الرئيسية
- (3) للمنعمات
- (⊗) بالإضافة إلى ذلك، توجد قطعة سيفون في مقصورة المنعم.



مسحوق التنظيف والمُنعمات ومواد التنظيف الأخرى

- أضف مسحوق الغسيل والمُنعمات قبل بدء تشغيل برنامج الغسيل.
- أثناء دورة الغسيل، لا تترك موزع المنظف مفتوحًا!
- عند استخدام أحد البرامج بدون الغسلة التحضيرية، لا ينبغي وضع مسحوق غسيل في مقصورة الغسلة التحضيرية (مقصورة رقم "1").
- عند استخدام برنامج بالغسلة التحضيرية، لا ينبغي وضع أي منظف سائل في مقصورة الغسلة التحضيرية (مقصورة رقم "1").
- لا تقم باختيار برنامج مع الغسلة التحضيرية إذا كنت تستخدم كيس مسحوق أو كرة التوزيع. ضع حقيبة مسحوق الغسيل أو كرة التوزيع مباشرة بين الغسيل في الغسلة.
- في حالة استخدام منظف سائل، لا تنسى وضع حاوية المنظف السائل في مقصورة الغسيل الرئيسي (مقصورة رقم "2").

اختيار نوع مسحوق التنظيف

- يعتمد نوع المنظف الذي سيتم استخدامه على نوع الأقمشة واللون.
- استخدم مساحيق غسيل مختلفة للملابس الملونة والبيضاء.
- اغسل الملابس الرقيقة بمنظفات خاصة (منظف سائل، شامبو الصوف، إلخ.) تستخدم للملابس الرقيقة فقط.
- عند غسل الملابس والألحفة ذات الألوان الداكنة، يوصى باستخدام منظف سائل.
- اغسل الأصواف بمسحوق خاص بالأصواف.

تنبيه: استخدم فقط مساحيق الغسيل المصنعة خصيصًا للغسالات.



تنبيه: لا تستخدم مسحوق الصابون.

ضبط كمية المسحوق

- تعتمد كمية مسحوق الغسيل الذي يتم استخدامه على كمية الغسيل ودرجة الاتساخ وعسر الماء.
- لا تستخدم كميات تتجاوز كميات المقادير الموصى بها على عبوة المنظف لتفادي مشكلات الرغوة الزائدة والشطف السيء، علاوة على توفير المال وحماية البيئة.
- استخدم كميات منظف أقل للكميات الصغيرة أو الملابس الأقل اتساخًا.

استخدام المنعمات

- ضع المنعم في قسم المنعمات بدرج مسحوق الغسيل.
- لا تتجاوز مستوى علامة (<max>) الموجودة في مقصورة المنعم.
- إذا فقد المنعم سيولته، فقم بتخفيفه بالماء قبل وضعه في درج مسحوق التنظيف.

استخدام مساحيق غسيل سائلة

إذا كانت الغسالة مزودة بكوب للمنظف السائل:

- ضع حاوية المنظف السائل في المقصورة رقم "2".
- إذا فقد المنعم سيولته فقم بتخفيفه بالماء قبل وضعه في درج مسحوق التنظيف.



4.2.1 تصنيف الغسيل

- * قم بترتيب الغسيل وفقاً لأنواع الأقمشة، واللون، ودرجة الاتساخ، ودرجة حرارة المياه المسموح بها.
- * اتبع دوماً التعليمات الموجودة بملصقات الملابس.

4.2.2 تجهيز الملابس للغسيل

- تعمل الملابس والمغسولات المرفق بها مواد معدنية مثل حمالات الصدر وإبزيم الأحزمة والأزرار المعدنية على إلحاق الضرر بالغسالة. قم بإزالة الأجزاء المعدنية أو اغسل الملابس عن طريق وضعها في كيس الغسيل أو كيس مخدة.
- أخرج جميع المواد بالجيوب مثل العملات، الأقلام، ومشابك الأوراق وأقلام الجيوب من الداخل للخارج ونظفها. قد تتسبب هذه الأشياء في إلحاق الضرر بالغسالة وتتسبب في حدوث ضوضاء.
- ضع الملابس صغيرة الحجم مثل جوارب الأطفال والجوارب النايلون في كيس غسيل أو كيس مخدة.
- ضع الستائر داخل الغسالة دون ضغطها. أزل الأشياء الملحقة بالستائر.
- أغلق السوست (الأبازيم) وقم بتثبيت الأزرار غير المحكمة وإصلاح الثقوب والتمزقات.
- قم بغسل المنتجات المميزة بملصقات "قابلة للغسيل بالغسالة" أو "تغسل يدوياً" باستخدام البرنامج المناسب.
- لا تغسل الملابس الملونة مع الملابس البيضاء. فالملابس القطنية الجديدة ذات الألوان الداكنة تطلق الكثير من الصبغة. اغسلها على نحو منفصل.
- ينبغي التعامل مع البقع العنيدة بشكل مناسب قبل غسلها. إذا كنت غير متأكد فتتحقق منها بمنظف الملابس بالبخار.
- لا تستخدم سوى الألوان / مغيرات الألوان و مواد التبييض المناسبة للغسيل بالغسالة. اتبع دائماً الإرشادات الموضحة على العبوة.
- قم بغسل البنطلونات والملابس الرقيقة بعد قلبها على الظهر.
- احفظ بالملابس المصنوعة من صوف وبر الأنقرة في الفريزر ليضع ساعات قبل الغسيل. حيث سيعمل هذا على الحد من تكون الوبر.
- يجب تخلص الغسيل الذي يتعرض بكثافة لمواد مثل الدقيق أو حامض الليمون أو مسحوق اللين إلخ من هذه المواد قبل وضعه في الغسالة. قد تتجمع هذه الأتربة والمساحيق الموجودة على الغسيل على الأجزاء الداخلية للغسالة وتتسبب في عطلها.

4.2.3 أشياء ينبغي فعلها لتوفير الكهرباء

- سوف تساعدك المعلومات التالية على استخدام الغسالة بصورة صديقة للبيئة وموفرة للطاقة.
- قم بتشغيل الغسالة بإعداد أقصى سعة يسمح بها البرنامج الذي قمت بتحديدته، ولكن لا تضع حمولة زائدة؛ راجع، "جدول الاستهلاك والبرنامج". راجع، "جدول البرامج والاستهلاك"
- اتبع دائماً الإرشادات الموضحة على عبوة المسحوق.
- قم بغسل الملابس قليلة الاتساخ في درجات حرارة منخفضة.
- استخدم برامج سريعة للكميات الصغيرة من الملابس قليلة الاتساخ.
- لا تستخدم الغسل التحضيري ودرجات الحرارة العالية لغسل الملابس قليلة الاتساخ أو البقع.
- إذا كنت ترغب في تجفيف الملابس في مجفف، فاختر أعلى سرعة دوران عصر موصى بها أثناء الغسيل.
- لا تستخدم المزيد من المنظف عن الكمية الموصى بها والمحددة على العبوة.

4.2.4 تحميل الغسيل

1. افتح باب الغسالة.
2. ضع عناصر الغسيل في الغسالة بطريقة فضفاضة.
3. ادفع وأغلق غطاء التحميل حتى تسمع صوت الإغلاق. وتأكد من عدم تعلق أي شيء بالباب. يتم قفل باب التحميل أثناء تشغيل البرنامج. يمكن فتح الباب فقط بعد فترة قصيرة من انتهاء البرنامج.

4.2.5 سعة التحميل الصحيحة

- تعتمد أقصى سعة تحميل على نوع الملابس ودرجة الاتساخ وبرنامج الغسيل المرجوة.
- ستعمل الغسالة تلقائياً على تعديل مقدار المياه وفقاً لوزن الغسيل بها.

تحذير: اتبع الإرشادات الواردة في "جدول البرامج والاستهلاك". عند وضع حمل زائد بالغسالة يضعف أداء الغسالة. بالإضافة إلى ذلك، قد تحدث مشكلات الاهتزاز والضوضاء.

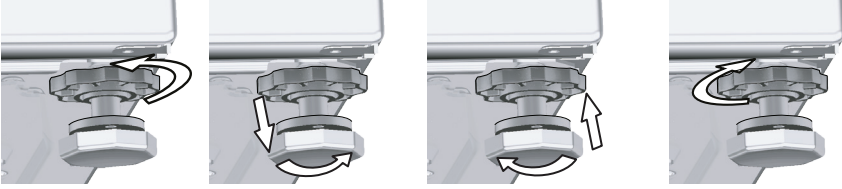




تنبيه: يجب أن توضع غسلتك في وضع مستوي ومتوازن على أقدامها حتى تعمل بصمت وبدون اهتزاز. قم بموازنة الجهاز عن طريق ضبط الأقدام. وإلا، فقد تتحرك الغسالة من مكانها وتسبب مشكلات التصادم والاهتزاز.

تنبيه: لا تستخدم أي أدوات لفك صواميل القفل. وإلا فقد تتعرض للتلف.

- 1 قم بفك صواميل القفل عند الأقدام يدويًا.
- 2 اضبط الأرجل حتى يقف الجهاز في وضع مستوي ومتوازن.
- 3 أحكم جميع صواميل الأقدام باليد مرة أخرى.



4.1.7 التوصيلات الكهربائية

- قم بتوصيل المنتج بمنفذ مؤرض محمي بصمام كهربى 16 أمبير. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلف قد يحدث عند استخدام الغسالة دون تأريض حسب ما يتفق مع القواعد المحلية.
- ينبغي أن تتوافق التوصيلات مع القواعد المحلية للتوصيل.
- يجب أن تكون توصيلات الأسلاك لدائرة المأخذ الكهربائي كافية لتلبية احتياجات الأجهزة. يوصى باستخدام قاطع الدائرة الكهربائية المعيبة (GFCI).
- يجب أن يظل قابس كبل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.
- إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في المنزل أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائي مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.
- الجهد الكهربى المحدد في قسم "المواصفات الفنية" يجب أن يكون مساويًا للجهد الكهربى للموصلات الرئيسية.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة.



تنبيه: يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.

4.1.8 الاستخدام الأولي

قبل البدء في استخدام الجهاز، تأكد من إتمام الإعدادات وأنها تتوافق مع "التعليمات الهامة للسلامة والبيئة"، والتعليمات في قسم "التركيب".
لتجهيز الغسالة للغسيل، قم بالتشغيل أولاً ببرنامج "تنظيف الحلة". إذا لم يكن هذا البرنامج متاحاً في ألتك، قم بتطبيق الطريقة المشار إليها في القسم 4.4.2.



استخدم مضاد الرواسب المناسب للغسالات.



قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة. لا يعد هذا الأمر مضرًا بالمنتج.

ضغط إمداد الماء المطلوب لتشغيل الغسالة يتراوح من 1 إلى 10 بار (0.1 – 10 مللي باسكال). يلزم تدفق من 10 إلى 80 لتر ماء في الدقيقة من الصنبور مفتوح بشكل كامل لكي تعمل الغسالة بطريقة سليمة. قم بتوصيل صمام خفض ضغط الماء إن كان ضغط الماء أعلى من ذلك.

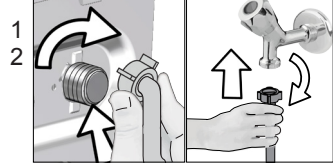


تنبيه: ويراعى عدم توصيل الغسالات ذات منفذ دخول الماء الفردي بصنبور الماء الساخن. وفي هذه الحالة سيتلف الغسيل أو ستتحول الغسالة إلى وضع الحماية ولن تعمل.



تنبيه: لا تستخدم خرطوم مداخل الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. حيث أنها قد تتسبب في حدوث بقع بالملايس.

أحكم تثبيت صواميل الخرطوم باليد. لا تستخدم أداة عند ربط الصواميل. عند إتمام توصيل الخرطوم، تحقق ما إذا كان هناك مشكلات في التسرب عند نقاط التوصيل بفتح الصنبور تماماً. وفي حالة وجود أي تسريب أغلق الصنبور وأزل الصمولة. أعد ربط الصمولة بإحكام بعد الكشف على العازل. لمنع تسرب المياه والتلفيات الناتجة عن ذلك، حافظ على الصنابير مغلقة عندما لا تستخدم الجهاز.



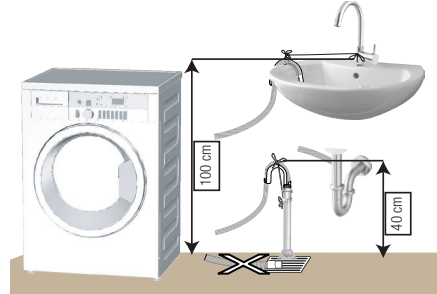
4.1.5 توصيل خرطوم الصرف بفتحة الصرف

• قم بتثبيت طرف خرطوم الصرف مباشرة بفتحة الصرف، أو المرحاض، أو حوض الاستحمام

تنبيه: قد يُغمر منزلك بالماء إذا انفلت الخرطوم من مبيته أثناء تصريف الماء. علاوة على ذلك، ولكن يرجى الانتباه إلى خطر الإصابة بحروق بسبب درجات حرارة الغسيل المرتفعة! لمنع هذه المواقف وللتأكد من أداء الغسالة بالنسبة للمياه على نحو جيد، وعملية التصريف بدون أية مشكلات، قم بإصلاح خرطوم الصرف وتثبيته بإحكام.



- قم بتوصيل الخرطوم على حد أدنى من ارتفاع 40 سم وكحد أقصى 100 سم.
- في حالة رفع الخرطوم بعد وضعه على مستوى الأرضية أو بالقرب من الأرض (بما لا يقل عن 40 سم أعلى الأرض)، فسوف يصبح التصريف صعباً ويخرج الغسيل مبتل كثيراً. لذا يرجى اتباع الارتفاعات المحددة في الرسم.



- لمنع مياه الصرف من العودة إلى الغسالة مرة أخرى، ولضمان سهولة الصرف، لا تغمر طرف الخرطوم في مياه الصرف ولا تدخلها في فتحة الصرف لما يزيد على 15 سم. إذا كان طويلاً، قم بقطعه ليصبح قصيراً حسب الحاجة.
- ينبغي تجنب ثني طرف الخرطوم أو المشي فوقه أو انحنائه بين منفذ التصريف والغسالة.
- إذا كان الخرطوم قصيراً جداً، فاستخدمه بإضافة خرطوم التطويل الأصلي. لا يمكن أن يكون الخرطوم أطول من 3.2 متر. لتجنب الأعطال الناجمة عن تسرب الماء، يجب تثبيت الوصلة بين خرطوم التطويل وخرطوم التصريف بإحكام بالاستعانة بمشبك ملائم حتى لا تتحلل ويحدث التسرب.

4.1 التركيب

- استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب المنتج.
- إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.
- تأكد من عدم انثناء مدخل الماء وخرطوم التصريف وأيضًا كبل الطاقة، أو انحسارها أو تشققها أثناء دفع المنتج في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.
- تأكد من إجراء التركيب والتوصيلات الكهربائية للجهاز من خلال فني خدمة معتمد. جهة التصنيع غير مسؤولة عن الأخطاء المترتبة عن إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.
- قبل التركيب، يجب التأكد بصريًا من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطرًا على سلامتك.

4.1.1 المكان الملائم للتركيب

- ضع الجهاز على أرضية صلبة ومستوية. لا تضعه على السجاد ذو الوبر الكثيف أو أسطح مشابهة.
- قد يصل الوزن الإجمالي للغسالة والمجفف -في حالة امتلائهما- ووضعها فوق بعض إلى 180 كجم تقريبًا. ضع الغسالة على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل ثقل الغسالة!
- لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.
- لا تقم بتركيب الجهاز في بيئات حيث تنخفض فيها درجة الحرارة عن 0 درجة مئوية.
- يُقترح ترك فجوة على جانبي الجهاز للحد من الاهتزاز والضوضاء.
- لا تضع الجهاز على أرضية منحدرّة أو بجوار الحواف أو على منصة.
- لا تضع مصادر الحرارة مثل المواقد المسطحة، المكواة، الأفران، وما إلى ذلك على الغسالة ولا تستخدمها على المنتج.

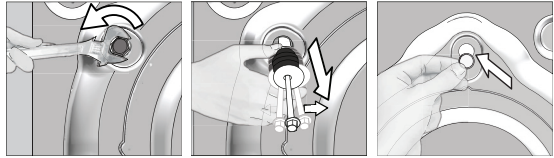
4.1.2 إزالة دعامة التغليف

قم بإزالة الغسالة للخلف لإزالة دعامة التغليف. أزل دعامة التغليف عن طريق سحب الشريط. لا تقم بهذه العملية بنفسك.



4.1.3 إزالة أقفال تأمين النقل

- 1 قم بفك جميع المسامير بمفتاح مناسب حتى تتحرك بحرية
- 2 قم بإزالة مسامير أمان النقل بتدويرها برفق.
- 3 أدخل الغطاء البلاستيكي في العبوة التي تحتوي على دليل المستخدم في الفتحات التي على اللوحة الخلفية.



تنبيه: قم بإزالة أحزمة الأمان للنقل قبل تشغيل الغسالة! وإلا فقد تتعرض للتلوث.

احتفظ بمسامير تأمين النقل بمكان آمن لإعادة استخدامها عند الحاجة إلى نقل الغسالة مجددًا في المستقبل.

قم بتركيب مسامير سلامة النقل بترتيب معكوس لإجراءات الفك.

لا تقم مطلقًا بتحريك الغسالة بدون تثبيت مسامير تأمين النقل في مواضعها جيدًا!



الالتزام بمرسوم اللجنة المختصة (الاتحاد الأوروبي) رقم 1061/2010	
Beko	اسم المورد أو العلامة التجارية
WTE 5411 B0	اسم الموديل
5	السعة المقدره (كجم)
++A	فئة كفاءة استغلال الطاقة / المقياس من +++A (أعلى كفاءة) إلى D (أدنى كفاءة)
148	الاستهلاك السنوي للطاقة (كيلوواط ساعة) ⁽¹⁾
0,700	استهلاك الطاقة لبرنامج الأقطان القياسي 60°م مع الكمية الكاملة (كيلوواط ساعة)
0,630	استهلاك الطاقة لبرنامج الأقطان القياسي 60°م مع كمية جزئية (كيلوواط ساعة)
0,605	استهلاك الطاقة لبرنامج الأقطان القياسي 40°م مع كمية جزئية (كيلوواط ساعة)
0,250	استهلاك القدرة في 'off-mode' (وضع الإيقاف) (واط)
0,750	استهلاك القدرة في 'left-on mode' (وضع التشغيل المستمر) (واط)
9899	الاستهلاك السنوي للماء (لتر) ⁽²⁾
D	فئة كفاءة العصر والتجفيف / المقياس من A (أعلى كفاءة) إلى G (أدنى كفاءة)
800	أقصى سرعة للعصر (لفة في الدقيقة)
71	كمية الرطوبة المتبقية (%)
أقطان اقتصادي 60°م و 40°م	برنامج الأقطان القياسي ⁽³⁾
214	وقت برنامج الأقطان القياسي 60°م مع الكمية الكاملة (دقيقة)
172	وقت برنامج الأقطان القياسي 60°م مع كمية جزئية (دقيقة)
163	وقت برنامج الأقطان القياسي 40°م مع كمية جزئية (دقيقة)
N/A	الفترة الزمنية لوضع التشغيل المستمر (دقيقة)
60/76	انبعاثات الضوضاء الصوتية التي تنتقل عبر الهواء أثناء الغسل/العصر (ديسيبل)
لا	مدمج
84	الارتفاع (سم)
60	العرض (سم)
44	العمق (سم)
55	الوزن الصافي (+/- كجم)
- / 0	مدخل مياه وحيد / مدخل مياه ثنائي
	• متاح
230 V / 50Hz	التيار الكهربائي (فولت/هرتز)
10	إجمالي التيار (بالأمبير)
1550	الطاقة الكلية (وات)
9213	كود الموديل الأساسي
⁽¹⁾ استهلاك الطاقة بناءً على دورة غسل قياسية لبرامج الأقطان على درجة حرارة 60°م و 40°م مع الكمية الكاملة وكمية جزئية، واستهلاك الأوضاع منخفضة القدرة. سوف يعتمد استهلاك الطاقة الفعلي على طريقة استعمال الجهاز.	
⁽²⁾ استهلاك الماء بناءً على دورة غسل قياسية لبرامج الأقطان على درجة حرارة 60°م و 40°م مع الكمية الكاملة وكمية جزئية. سوف يعتمد استهلاك الماء الفعلي على طريقة استعمال الجهاز.	
⁽³⁾ برنامج الأقطان القياسي 60°م و برنامج الأقطان القياسي 40°م هما البرنامجان القياسيان للغسل، وتسري عليهما المعلومات الموجودة في الملصق والبطاقة، وهذان البرنامجان مناسبان لتنظيف الملابس والمنسوجات القطنية ذات الاتساع العادي، ويتميز هذان البرنامجان بأعلى الكفاءة من حيث استهلاك الطاقة والماء معاً.	
قد تخضع مواصفات هذا الجهاز للتغيير دون إخطار مسبق لأغراض تحسين جودة المنتج.	

2.1 الالتزام بتوجيهات WEEE

يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات WEEE الأوروبية (EU/2012/19). يحمل هذا الجهاز رمز توضيحي لنفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE). تم تصنيع هذا المنتج باستخدام أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها بالإضافة إلى مناسبة لإعادة التدوير. ولذا، لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية في نهاية صلاحيته للعمل. وعلبك أن تأخذه إلى مركز تجميع خاص بإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يرجى استشارة الجهات المحلية لمعرفة أقرب مركز تجميع.



التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق الجهاز الذي قمت بشرائه مع توجيهات (EU RoHS (2011/65/2011). ولا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة من تلك الواردة بالتوجيهات.

2.2 بيانات التعبئة

تم تصنيع مواد التعبئة الخاصة بالمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير بما يتفق مع "قوانين البيئة القومية". لا تتخلص من مواد التعبئة مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. عليك أن تأخذها إلى مراكز تجميع مواد التعبئة المخصصة بواسطة الجهات المحلية.

3 الغرض من الاستخدام

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وغير مناسب للاستخدام التجاري ويجب ألا يستخدم في غير الغرض المخصص له.
- تستخدم هذه الغسالة فقط لغسل وتجفيف الملابس المحددة في هذا الدليل.
- تخلي جهة الصنع طرفها من أي مسؤولية مترتبة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.
- عمر خدمة الجهاز 10 سنوات. خلال هذه الفترة، سيتم استبدال قطع الغيار الأصلية لتشغيل الجهاز بشكل سليم.

1.3 السلامة الكهربائية

- إذا كانت الغسالة معطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم إصلاحها من قبل مركز صيانة معتمد. خطر الصعقة الكهربائية!
- هذه الغسالة مصممة للاستمرار في العمل في حالة رجوع التيار الكهربائي بعد انقطاعه. إذا كنت تريد إلغاء البرنامج، راجع قسم "إلغاء البرنامج".
- قم بتوصيل المنتج بـمنفذ مؤرض محمي بصمام كهربائي 16 أمبير. لا تهمل تركيب التأريض بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- لا تغسل الغسالة بصب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً! خطر الصعقة الكهربائية!
- لا تلمس مقبس كابل الطاقة بأيدي مبتلة! لا تمسك كابل الطاقة لنزع قابس الآلة، عليك دائماً نزع القابس بإمساك المقبس بأحد الأيدي، وسحب القابس باليد الأخرى.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- في حالة تلف كبل الطاقة، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو خدمة ما بعد البيع، أو شخص لديه نفس المؤهلات (ويفضل أن يكون فني كهرباء)، أو شخص ما يعينه المستورد لتجنب المخاطر المحتملة.

1.4 سلامة الأسطح الساخنة

أثناء غسل الغسيل عند درجات حرارة مرتفعة، سيصبح زجاج باب التحميل ساخناً. وبالنظر إلى هذه الحقيقة، وأثناء عملية الغسيل، عليك إبقاء الأطفال بعيداً عن باب تحميل الجهاز لمنعهم من لمسه.



يشمل هذا القسم تعليمات الأمن والتي قد تساعد على منع الإصابات ومخاطر الإصابات الخطيرة. جميع أنواع الضمانات تكون باطلة إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات.

1.1 سلامة الحياة والمنشآت

- لا تضع المنتج على أرضية مغطاة بالسجاد. ستسخن الأجزاء الكهربائية حيث أن الهواء لا يمكنه الدوران من تحت الجهاز. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- انزع قابس الجهاز إذا لم يكن قيد الاستخدام.
- يقوم مركز الخدمة دائماً بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما. وإلا، قد يحدث تسرب للمياه.
- بينما لا تزال هناك مياه داخل الجهاز، لا تفتح باب التحميل ولا تقم بإزالة الفلتر. وإلا، فسيحدث خطر انسكاب الماء الساخن أو الإصابة منه.
- لا تفتح باب التحميل المقفلة عنوة مطلقاً. يمكن فتح الباب بعد بضعة دقائق من انتهاء دورة الغسيل. في حالة فتح باب التحميل عنوة، فقد تتلف ميكانيكية القفل والباب.
- استخدم المنظفات والمُنعمات والمواد الإضافية المناسبة للغسالات الأتوماتيكية فقط.
- اتبع التعليمات على ملصق الأقمشة وعبوة المنظف.

1.2 سلامة الأطفال

- يمكن استخدام هذا المنتج من طرف الأطفال الذين هم بعمر 8 سنوات فأكثر والأفراد ذوي الإعاقة البدنية، أو الحسية، أو الذهنية أو الذين ليس لديهم الخبرة والمعرفة الكافية طالما أنهم خاضعين للرقابة أو مدربين بشأن الاستخدام الآمن لهذا المنتج ومخاطره. يجب على الأطفال عدم العبث بهذا الجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بأعمال الصيانة والتنظيف إلا إذا كان يشرف عليهم شخص ما.
- قد تكون مواد التعبئة خطيرة على الأطفال. ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.
- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن الغسالة أثناء تشغيلها. ولا تسمح لهم بالعبث في الغسالة. استخدم قفل الأطفال لمنع الأطفال من العبث بالغسالة.
- لا تنسى إغلاق باب التحميل عند ترك مكان وجود الغسالة.
- قم بتخزين كافة المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال وذلك من خلال إغلاق غطاء حاوية المنظفات أو إقفال علبة المنظفات.



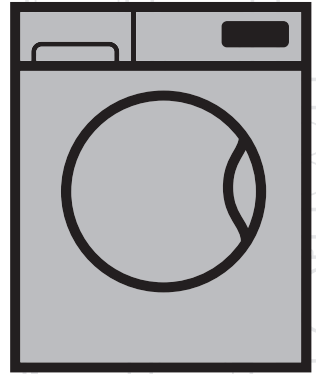
تم تصنيع هذا المنتج باستخدام أحدث التقنيات باستخدام طرق صديقة للبيئة.

الغسالة

دليل المستخدم

Lave-linge
Manuel d'utilisation

WTE 5411 BO



beko

FR / AR